

ZWOLLEI HARANGSZÓ

2020/8-9



Az Almere-Amersfoort-Heerenveen-Leeuwarden-Groningen- Assen- Steenwijk-Kampen és Zwolle környékén élő magyar protestánsok gyülekezeti híradója.

A „Zwollei Harangszót” a Presbitérium megbízásából szerkeszti: dr.Hermán M. János és Szomor Attila.

Közreműködtek:

A. Alkema-ten Hoeve, Andrassy Árpád, Dr. Berta Balázs, dr.Berta-Érsek Réka, Dencz Zsuzsánna,

nt. Nagy Tibor Sándor, Snijders-Dósa Tünde,
Tárnok Eszter, Téglásy Sándor,
nt.Tüski Márta, Urbán Ákos, dr.Wagner Szilárd,
nt.Weiner Zoltán és nt. Weiner-Legeza Luca,
valamint
dr.Varga Pál és drs. Hans Végh.

Szolgálati rend az egyházközségünkben:

2020. január 12., Igét hirdet: Hermán M. János

2020. február 9., Igét hirdet: Kelemen A. Csongor

2020. márc. 8., A liturgiai szolgálatot Hermán M. János nyug. lp. végzi. Az igemagyarázatot Németh Piroška református vallásánár tartja

2020. június 1., Pünkösöd. Szabadtéri istentisztelet Urkőn. Igét hirdet: Kelemen Csongor. Visszanézhető itt: <https://www.youtube.com/watch?v=GjWv4qLfoHg>

2020. június 14., Testvértalálkozó, Zeistben. Szabadtéri istentisztelet a cserkészeti központ udvarán. Igemagyarázattal szolgál Németh Piroška vallásánár. Liturgia: Hermán M. János nyug.lp.

2020. július 12., Helyszín: Zwolle, Plantagekerk. Igéhirdetés: Kelemen Csongor. Konfirmandusok bizonyágtétele:Németh Piroška. Konfirmandusok fogadalmötétele és üdvözlése az egyházközség nevében: Hermán M. János és Urbán Ákos gondnok.

2020. augusztus 9., Istentisztelet a szokásos helyen, a zwollei lutheránus templomban. Igéhirdető: Kelemen Csongor.

2020. augusztus 23., 2020. augusztus 23., Igéhirdetés, keresztele, ünnepi megemlékezés Szent István királyunk államalapításáról. Szolgál Hermán M. János.

2020. szept. 13., Igéhirdető: drs. Kelemen Csongor.

2020. október 11., Igéhirdető: drs. Kelemen Csongor. A presbiteri beiktatást dr. Hermán M. János végzi

2020. november 8.

2020. november 29., Advent ünnepe. Igéhirdetés, úrvacsoraosztás.

2020. december 13.

2020. dec. 26., Karácsony Másodnapja, Úrvacsora

Az istentisztelettel egy időben folyik a vasárnap iskolai foglalkozás a gyermekekkel, azután pedig szeretetvendégség keretében beszélgetünk egymással. Sátoros ünnepeink másodnapján úrvacsoraosztásra kerül sor, d.e. 11 órakor.

Családlátogatást a híveink kérésére végzünk a szolgatársaink bevonásával, Hollandia egész területén. Lelkipásztorok: dr. Hermán M. János és drs. Kelemen Csongor Attila. Presbiterok: Urbán Ákos gondnok, Rostás Kriszta, Németh Piroška, Truczka József és dr. Berta Balázs. Diakónusok: dr.Berta-Érsek Réka, Bodor József, Czimbalmos Klára. Orgonista: dr. Robert Helder

A Zwollei Magyar Református Egyházközség istentiszteleteinek a helye: Lutherse Kerk, Koestraat 2-4, Zwolle, kivéve amikor a meghívóban másként van említve.

Info: jhermanm@gmail.com, Tel: 038-4233247 –  [refistentiszteletzwolleban](https://www.facebook.com/refistentiszteletzwolleban)

Web oldalunk, vagyis a honlap jelzete: <https://zwolleireformatus.nl/> Webmester: Téglásy Sándor

A Harangszó elérhetősége: <https://zwolleireformatus.nl/zwollei-harangszo/>

LEGYEN 2020 TOVÁBBRA IS A HAZA- TALÁLÁS, AZ ISTENRE ÉS A MAGYAR EGYMÁSRA TALÁLÁSNAK AZ ÉVE

Reméljük, hogy az esztendőt a nemzeti összetartozás erősödéséért imádkozva fejezhetjük be: a 2020 dec. 6-iki Kárpátmedencei Református Imanap tematikáját a Kárpátaljai Nőszövetség készíti elő.

Híveinknek és Olvasóinknak szép nyarat, jó egészséget, áldott időket kívánunk!

Szent István a koronázási jelvényekkel a Képes Krónikában.



Forrás: Wikimedia Commons

Szent István napi megemlékezés Zwollében

Augusztus 20. legközelebbi vasárnapján a magyar protestáns hagyományaink körébe tartozó nemzeti ünnepet ülünk. Államalapító Szent István királyunk emlékéhez régóta csatlakozott az új kenyér hálaadó istentisztelete. Ilyenkor, a mindennapi kenyérünk megtermelésének és menynei ajándékozásának áhítatos alkalmával, először Istenhez emeljük szívünket. Sok egyházközségben még évente fonják az aranyló kalászbokból a búzakeresztet, belsejébe pedig keresztet szőnek. --- Népünk körében immáron közsismert, hogy István király az ezredik esztendőben megvetette a keresztyén magyar királyság alapjait. Ez szó szerint igaz 1948-ig, lelkiileg-szellemileg pedig a mai napig. István 975-ben született Esztergomban. A magyar törzsek élén álló Géza fejedelem volt az édesapja, aki abban az időpontban már jelentős európai területek fölött uralkodott. István, első magyar királyként, 1000-tól 1038 aug. 15-ig építette az országot, Székesfehérváron temették el a Nagyboldogasszony tiszteletére emelt templomban. Ötven esztendő sem telt el, és 1083 aug. 20-án szentté avatták. --- Szent Istvánt a magyarok jó királyként tartották számon, és példájára sokan keresztkedtek meg. Fennmaradt, hogy az ellenkezőkkel szemben keményen lépett fel. A keresztyén tanítás égisze alatt egyesítette a népét, és valójában így született meg a magyar birodalom. Úgy vélik, hogy II. Szilveszter pápa küldte neki azt a pompás koronát, amelyet ma bárki megtekinthet az Országházban. Ennek alapján viselhették a magyar uralkodók a XX. századig az „apostoli király” címet. --- A magyar keresztyénség történetében számon tartják, hogy Istvánt az apjával együtt 985-ben keresztelte meg Szent Adalbert prágai püspök. A korai keresztyénség vértanújának, Istvánnak a nevét kapta, addig pogány fejedelemként Vajknak nevezték, ami hőst jelentett. --- Szent István 45 vármegyére osztotta az országot és elrendelte, hogy tíz falunként mindenütt építsenek templomot és tart-

sanak papot. Az egyházat pénzzel segítette, templomokat és kolostorokat építtetett, hogy terjesszék a műveltséget. Így járult hozzá a nyugati kultúra terjesztéséhez, a magyarok új identitásának a kialakulásához és egy buzgó hitéletű egyház alapításához.

Az 1948 és 1989 közötti kommunista korszakban a hatalom birtokosai augusztus 20-át az alkotmány ünnepeként jegyezték. A berlini fal ledöntése (1989 nov.9.) után aug. 20-ika Magyarországon ismét Szt. István napként szerepel, és a régi lelkesedéssel ünneplik Magyarország újjászülésének napjaként. Mumifikált kezének, a „Szent Jobbnak” körmenetben való felmutatása a belső hagyományaink köréhez tartozik. Ez az ünnepség a magyarokat egy kicsit a holland királyi napra (Koningsdag) emlékezteti és egybefonja Magyarország népeit. --- Zwolléhoz legközelebbi Szt. István emlékművet Aachenben találjuk, ahol a magyar kápolna mögött egy új Szt. István szobrot állítottak.



Szent István szobra az aacheni Dóm tövében

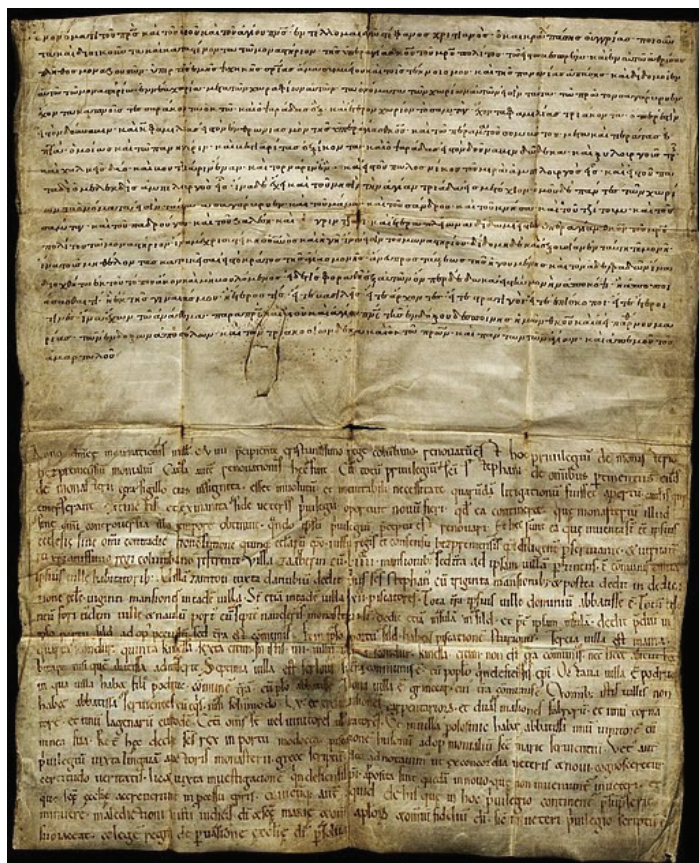
Varga Imre alkotását 1993-ban avatták fel, Antall József miniszterelnök jelenlétében. Dick.v. d. Pligt testvérünk felvétele, lelőhely: <https://www.facebook.com/photo.php?fbid=1072835323189358&set=pcb.1072835346522689&type=3&theater>

Aachen a középkor óta jelentős zarándokhely volt, több helyen olvastuk, hogy oda már Szt. István is zarándokházat építtetett.--- Az idők folyamán számos irodalmi, zenei és képzőművészeti alkotás született a Szt. István kultusz keretében, így korunkban az „István a király” című rockopera is, melynek Szörényi Levente szerezte a zenéjét, szövegét pedig Bródy János és Miklós Boldizsár. (Bemutatója 1983 aug. 18-án volt a Városliget szánkázó dombján, amelyet

azóta Királyhalomnak neveznek.) Miután a szovjetek Vörös Hadserege véglegesen kivonult Magyarországról 1991 jún. 19-én, az említett rockoperát ismét előadták Gödöllőn egy ökumenikus istentiszteletet követően, amely alkalommal Tőkés László püspök szolgált jún. 30-án. Aki nem ismerné, ez a rockopera Szt. István életét és cselekedeteit mutatja be. Az értékes gondolatok és áthallásos igazságok harci állapotba hozták a Szekuritátét, a román politikai rendőrség tagjait, akik az utasoktól elkobozták az opera szövegét, a magnókat, a szalagokat, továbbá keményen büntették azokat, akik átcsempészték a határon.

Szent István egyik kiváltságlevele

Ez a becses dokumentum Szent István korának leghitelesebb írásos emléke, és a Magyar Királyság hivatali írásbeliségének egyik legelső, jogi írásbeliségünknek pedig a legrégibb darabja, ami egyben a legkorábbi hazai nyelvemléküink is. Az összetekert kiváltságlevél István viaszpecsétjével lett lezárva: ez a veszprémvölgyi apácák 1018-ban épült görög-keleti kolostorának az alapító okirata. Később a Könyves Kálmán latin nyelvű megerősítő okleveléhez (alul) lett hozzáfűzve a görög nyelvű eredeti változat (fent). Forrás: Magyar Nemzeti Levéltár. Egyébként István minden más oklevele latinul íródott, ez az egyetlen, ami görögül. --- Bár Könyves Kálmán szerint Szent István adta ki az oklevelet, vannak, akik Géza fejedelemnek tulajdonítják ezt, mivel a görög nyelvű szöveg nincs keltezve, és a keresztségben Géza is az István nevet kapta.



A veszprémvölgyi apácák 1018-ban épült görög-keleti kolostorának az alapító okirata



Over Heilige Stephanus, de eerste koning van Hongarije van 1000 tot 1038

Volgens de Hongaarse protestantse kerkelijke traditie werd rondom de naamdag van Heilige Stephanus het oogsteest gevierd, en worden dankdiensten gehouden voor het dagelijkse brood, als hemels geschenk, oftewel: het nieuwe brood. Als het goed is, word van de goudkleurige aren een krans gemaakt, met een kruis. --- In onze kringen is welbekend, dat in het jaar 1000 Stephanus de basis legde voor een koninkrijk, dat nog lang zou bestaan: letterlijk tot 1948, en in geestelijke zin tot op heden. Esztergom is de stad, waar in het jaar 975 Stephanus werd geboren als kind van Géza, vorst van de Magyaren die op dat moment in delen van Europa de baas was. Stephanus was de eerste koning van Hongarije van 1000 tot 1038, toen hij overleed op 15 augustus en werd begraven in Székesfehérvár in de basiliek, opgericht ter ere van Onze Lieve Vrouw. Nog geen vijftig jaar later werd hij op 20 augustus in 1083 heilig verklaard. --- De Hongaren vonden hem een goede koning en lieten zich ook dopen. Wie dat niet deed, werd met harde hand gedwongen tot het christendom. Uiteindelijk lukte het hem om alle Magyaren te verenigen, en zo is het Hongaarse rijk geboren. Volgens de verhalen kreeg hij van paus Silvester II een prachtige kroon, die kan bezichtigd worden in het gebouw van het Hongaarse Parlement. Tot in de 20e eeuw voerden de heersers van Hongarije hierom de titel apostolisch koning. --- In de geschiedenis van het Hongaarse christendom staat genoteerd dat Stephanus, samen met zijn vader, zich in 985 lieten dopen door de heilige Adalbert van Praag. Zijn doopnaam werd Stephanus, naar de vroegchristelijke martelaar, Stephanus. (Als heidense vorst, heette hij Vajk, oftewel: held.) --- Koning H. Stephanus verdeelde het land in 45 comitaten (graafschappen) en beval, dat steeds tien dorpen één kerk zouden moeten bouwen en een priester zouden aanstellen en onderhouden. Ook schonk hij veel geld en goederen aan de Kerk en stichtte hij verschillende kloosters om het onderwijs te bevorderen. Zo heeft hij bijgedragen aan de grondlegging van de westerse cultuur tussen de Hongaren, aan de vorming van een nieuwe identiteit en een kerk met levend geloof. In de tijd van het communisme, tussen 1948 en 1989, hebben de machthebbers van 20 augustus een dag van de nationale grondwet gemaakt. Na de Val van de Berlijnse muur (9 nov. 1989), werd op 20 augustus de nationale feestdag op ouderwetse manier gevierd, als de dag van de geboorte van Hongarije en opnieuw de dag van H. Stephanus, wiens gemummificeerde rechterhand (Szent Jobb) tijdens een processie wordt rondgebracht in Boedapest. Deze feestdag doet een beetje denken aan Koningsdag in Nederland, en bindt de volkeren van Hongarije samen. Niet zo ver van Zwolle, bij de Dom van Aken, staat een nieuw standbeeld van de Hongaarse patroon H. Stephan, vóór de Hongarijerkapel. Vooral in de Middeleeuwen en in de vroege moderne geschiedenis kwamen tal van bedevaartgangers ook uit Hongarije naar Aken om de heilighdommen te aanbidden. De bedevaartgangers worden ondergebracht in het zogenaamde gasthuis, dat al vroeg door H. Stephanus gebouwd was. Talloze gedichten en liederen zijn geboren in de loop van de eeuwen, inbegrepen ook die van een rockopera: Stephanus de Koning – István a király, met muziek van Levente Szörényi, teksten van János Bródy en Miklós

Boldizsár. (Première was op 18 august 1983). De regisseurs maakten gebruik van een tent, gebouwd op een heuvel in de Városliget, sindsdien genoemd: de Koningsberg. Nadat het Russische Rode Leger vertrokken was uit Hongarije (19 juni 1991), deze rockopera was opnieuw uitgevoerd in Gödöllő op 30 juni, in het vervolg van een oecumenische eredient, waar bisschop László Tőkés voorging.) De musical is gebaseerd op het leven van de Heilige Stephanus, die kennelijk zulke waarden propageert, dat de Roemeense Securitate destijds klopjachten organiseerde, om de teksten, opnames en bandrecorders op te sporen en de rebelse smokkelaars te bestraffen. ***István, a király** --- [Zwollei magyar református istentiszteletek](https://www.youtube.com/playlist?list=PLsLBbghanZabPPTKIYsiEMOr8-IO3sZfQ&fbclid=IwAR0Ys2hBNqqMLUGWkKifmKSAKO92dST5YrhJN61Av1iu6ORzlBwourAC9VU) Aki szeretné az István, a királyt újból meghallgatni, annak a hivatalosan publikált Hungarotonos felvételekből készítettünk egy YouTube-os lejátszási listát: <https://www.youtube.com/playlist?list=PLsLBbghanZabPPTKIYsiEMOr8-IO3sZfQ&fbclid=IwAR0Ys2hBNqqMLUGWkKifmKSAKO92dST5YrhJN61Av1iu6ORzlBwourAC9VU>

den alkalommal felkeresték a nagyjából 320 gyermeknek otthont nyújtó fóti gyermekközpontot.



Dr. Kocsis András nagykövet; Leni Bakker és Dobos Sándor.

Dr. Véber Gyula kitüntetése - Nagy örömmel tesszük közzé, hogy Áder János köztársasági elnök úr dr. Véber Gyula az Utrechti Egyetem professor emeritusa részére az 1956-os forradalom és szabadságharc idején tanúsított magatartása, majd emigrációját követően a magyar-holland tudományos és kulturális kapcsolatok ápolását szolgáló társadalmi, valamint sokrétű karitatív tevékenysége, példányos életútja elismeréseként **A Magyar Érdemrend Lovagkeresztje** kitüntetést adományozta, melyet **dr. Kocsis András hágai magyar nagykövet** 2020. szeptember 10-én nyújtott át dr. Véber Gyulának a maldeni otthonában.



Mindannyiunk nevében szívből gratulálunk dr. Véber Gyulának, jó egészséget kívánunk, Isten áldását kérjük a további életére! - A 91 éves dr. Véber Gyula kitüntetéséről a helyi lapok is tudósítottak. A továbbiakban két idézetet emelünk ki. **„Ieder jaar kerstkaart van Wilhelmina:** „Ik kwam in een vluchtelingenkamp op de Veluwe terecht. Na een paar dagen kregen we bezoek van prinses Wilhelmina. Ik werd aangewezen om haar te begroeten en had een leuk gesprek met haar. Dat resulteerde erin dat ik tot aan haar overlijden elk jaar een kerstkaart van haar kreeg toegestuurd. Prachtig.” **Gevluchte vader van studenten:** „Bij een reünie liet een studente mij een foto zien. ‘Kijk, dit zijn uw kleinkinderen’, zei ze. Ik keek verbaasd. Toen zei ze: ‘Wij voelden ons als studenten kinderen van u.’ Misschien een nog groter eerbetoon dan het ridderkruis.



Az augusztus 23-iki zwollei istentiszteleten Rostás Kriszta Tímea éneklé István király és Réka dalait, gitáron kíséri férje, Johan Kaspers

Hollandiai híreink – **HÍREK** – Hollandiából

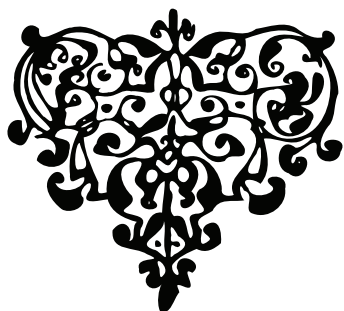
***KITÜNTETÉS** **Eibergen** községben él **Leni Bakker és magyar származású férje, Dobos Sándor**, aki 1956-ban menekülteként érkezett az országba. A „Tubantia” című napilap egyik tudósításából értesültünk a nagyszerű eseményről: Leni Bakker 78 éves testvérünk 2020 május 14-én vette át **dr. Kocsis András** nagykövet úr kezéből A Magyar Arany Érdemkereszt kitüntetést (Gouden Kruis van Verdienste van Hongarije) a több mint harminc esztendőn keresztül végzett humanitárius segítségnyújtásért. Többek között sokat tettek és tesznek a Fót községbeli „Károlyi István Gyermekközpont” segélyezéséért. Szeretetszolgálatuk erdélyi nyomvonalairól az eibergeni lelkész-házaspár (**Eveline Struijk-Boers és Jan Struijk**, akik Kolozsváron is tanultak az ottani Protestáns Teológiai Intézetben) kedves beszámolója alapján tudunk: templomuk heti kávézása találkozóján és a romániai kitekintésű kézimunka-kör alkalmain mindig ott vannak, közösen készítik a szvettereket, zoknikat és sok más egyebet. Leni 2017-ben hollandiai kitüntetésben is részesült a királyi születésnapon (Koningsdag), Dobos Sándort pedig 1998-ban tüntették ki. Magyarországra eddig évente háromszor látogattak, min-

Snijders Tünde kiállítása Zwollében: 2019 karácsony nagyhetében

Csinos kivitelezésű füzetet tartunk kezünkben, benne három színes felvétellel a Snijders Tünde 2019-es decemberi kiállításáról. Ennek helyszíne a dr. Berta család lakása volt, ahol többen is tiszteletünket tettük a zwollei magyarok köréből. Az elegáns negyedből a szomszédok és ismerősök jöttek el, akkor még nem ijesztett el senkit sem a járvány-veszély.



A Corine Friesen tollából származó bevezető és az interjú itt olvasható: Wijkvereniging Veeraleekwartier, 44 jg., nr.4/2019, p.32-33. Tünde meggyőzően válaszolt arra, hogy miért fest madarakat, meg arra is, hogy miként érez készletetést az alkotásra: **”Ik heb schilderen zelf geleerd, hoewel ik mijn talent van God heb gekregen.”**



Dr.Békefy Lajos: „Messze bongó Harangszó. A hollandiai Zwollétól Erdélyország havas hegyeiig”

Tavaly, az 1989-es Temesvári Forradalom 30-ik évfordulóján **Főszerkesztő** testvérünkkel tartottunk előadást a Temesvár-Belvárosi Egyházközség templomában, ahol anakidején Tőkés László volt a lelkipásztor, és aki a 'status confessionis' alapján ott vívta élet-halálharcát a romániai elnyomó rendszerrel. Folyamatban van a Békefy Lajos által írott „Temesvári Hitvallás” angolra való fordítása, amit majd Zürichben tesznek világhálóra. *dr. Békefy Lajos a hozzá eljutott „Zwollei Harangszó” 2019/10-es számának a szerzőit köszönti a nagy példányszámú „PRESBITER” 2020/1-2 számának 19. oldalán. (Dr.Berta-Érsek Rékának köszönjük a jelzett lapszám megjelenését.)*

Dencz Zsuzsanna: Immer mens zijn, wat u ook wordt aangedaan” Ter herinnering aan mijn vader, kézdivásárhelyi dr. Ákos Dencz

Köszönettel vettük kézhez Dencz Zsuzsanna ajándékát, a családjuk történetét, amely először 2014-ben magyarul jelent meg a „Tamási örökség VI” kiadványaként. /E helyen is köszönjük a Tápai Katalin baráti segítségét. / A 2020-as holland fordítás a Wim Kersbergen műve, amelyet e helyen is illessen köszönet, akárcsak a szövegszerkesztés munkáját, amelyben Suzy Dencz mellett Gerhild van Rooij is részt vállalt. Jegyezzük meg, hogy magánkiadásról van szó, amelynek a költségeit Dencz Zsuzsanna fedezte, megható emléket állítva a szüleinek és a megpróbált sorsú túlélőknek, a hétköznapi magyar szenteknek. --- Aki kézbe veszi, nem tudja letenni! Dencz Zsuzsa, tanúként, példamutatóan dokumentálta azt a korszakot, amelyben tilos volt beszélni és emlékezni. ---

Ki volt Dencz Ákos? Dencz Zsuzsa édesapja, dr. Dencz Ákos (1876-1963), jogi doktor, a Postatakarék-pénztár vezérigazgató-helyettese, 1927-től 1935-ig országgyűlési képviselő és nyolc (!) település díszpolgára volt. Tamásiban később utcát neveztek el róla, a jeruzsálemi Yad Vashem Intézetől megkapta a Világ Igaza kitüntetést zsidómentő tevékenységéért, feleségével együtt. 1963-ban hunyt el Budapesten. --- A következő írás Gajdács Pál tollából származik és szívesen osszuk meg az olvasóinkkal.-

Hatvannégy év után tért vissza Csorvásra Dencz Zsuzsa

Hatvannégy év után látogatott újra Csorvásra az '50-es esztendőkből gyermekként kényszerűségből három évig a településen élő Dencz Zsuzsa. Találkozott gyerekkori barátnőjével és megnézte a vasútállomást, a lóré vasút megmaradt részét és a katolikus templomot. Osztályidegenként édesapja „bűnei” miatt kellett nehéz éveket eltölteni a Viharsarokban.

Dencz Zsuzsa ma Hollandiában él, onnan látogatott haza Magyarországra és Csorvásra is. Érkezése után azonnal feltolultak az emlékek, 1951 forró júniusi napja, amikor a fapados személyvonat begördült az állomásra, a betegség, a mumpsz, amivel akkor küszködött. – Családonként szőlítették az érkezőket, a fűvön ültünk, aggodalommal tele, ránk késő délután került sor – emlékezett Dencz Zsuzsa. – Holmink nem volt, huszonöt kilót hozhattunk volna fejünként, a családfő ötvenet. Az Orosházi úton lévő Gombkö-

tótanyába vittek bennünket, a falutól négy-hat kilométerre, a kövesúttól háromszáz méterre.



Dencz Zsuzsa (középen), Dohányos András vendéglátójával, alpolgármesterrel és gyerekkori barátnővel, Sárközi Erzsébettel

És az emlékek csak jöttek és jöttek... Gémeskút az udvaron, a bolhasereg, amit úgy kellett leseperni a lábáról. A főtt sárgarépa, krumpli, amit az első hónapokban ettek. A gyümölcszedő asszonyok, akik nem voltak kedvesek hozzájuk. Anyukája, bátyja sokáig hiábavaló munkakeresése.

Aratni el tudtak menni, a kazal tetején aludtak. Öröm a ke-servben az első ajándék, egy bicikli!

– Édesanyámék azt a kevés falatot is megvonták maguktól, így spóroltak rá pénzt – mondta Zsuzsa. Újabb emlékfoslány, a másik tanyán élő lány, akit egyszer hazavitt a biciklijén. A lány felült a csomagtartóra, de amikor leszállt, beakadt a szoknyája, ami el is szakadt.

– Jött az anyja a rendőrrel, hogy szétteptem a lánya ruháját. Nagyon megfenyítették. Az egész a mai napig elszomorít.

Költözés. A Gombkötötanya után a Kis-Major, a romos Csáky-kastély, a tanya után eldorádó. Az egyik szárnyban lakott a Sárközi család, hat gyerekkel. WC itt sem volt, kapával jártak a ház oldalához. Víz sem volt, a gémeskút jó 500 méterre. Viszont itt lettek állataik, kecske, amit többnyire a kis Zsuzsi fejt. Buksi a kutya, ő volt az egyik legjobb játszópajtása.

A mezőgazdasági munkából is maximálisan kivették a részüket. A tanyán még a selyemhernyó-tenyésztést is kipróbálták, Zsuzsi szedte a leveleket, édesapja etette. Édesany-

ja egyik ősszel 9 hold kukoricaszárát vágott le, s egy erős mozdulat után megütötte a szemét, levált a látóideghártya, a bal szemére megvakult.

Volt egy jó kis pajtása, Sárközi Erzsike. Hatvannégy évvel később bearanyozta a csorvási napját, amikor vele találkozott!

– Álomban nem mertem remélni, hogy valaha viszont-látjuk egymást! Nagyon köszönöm azoknak, akik ezt a meglepetést megszervezték nekem! Nem véletlen, hogy 64 év után elmentem Csorváásra.

Emberek. A tanítónő, Kőhalmi Jánosné Marika néni, vele annak haláláig levelezett. Dr. Perneczky Szidónia orvos és Foltényi doktor, akik jók voltak a Dencz családhoz.

S az édesapja, aki művelt emberként könyv, baráti társaság nélkül élt. Levelezés virágnyelven, hiszen mindent cenzúráztak. Vasárnap eljártak a templomba, akkor volt lehetősége egy kis beszélgetésre.

1954-ig laktak Csorváson, az ottani élet az egész Dencz családon mély nyomott hagyott.

Semmijük sem volt, Budapestre nem mehettek vissza, végül Balatonszárszóra kerültek, ahol az előbb odaérkező édesapja olcsó szobát bérelt. Amikor Zsuzsiék megérkeztek, a sógora várta az állomáson, s közölte, hogy a párttitkár elveszi a néni házát, ha minket befogad. Végül rövid ideig a sógoráéknál laktak. Nagy nehezen, de bekerült a siófoki gimnáziumba. Érettségi után Budapestre ment egy szállodalánchoz ipari tanulóknak, ahol érettségivel indítottak tanfolyamot.

Kitűnően végzett, hét évig a budapesti Gellért Szállóban dolgozott, onnan került ki Rotterdamba egy cukrászdába. A kitelepítésig német nevelőnője volt, jól beszélt a nyelvet, az olaszt, majd az angolt is megtanulta, így vették fel a cukrászdába. Férjhez ment, két gyermeke kint született, fia 48, lánya 46 éves, mindketten tökéletesen írnak, beszélnek magyarul.

– Hogy távozásunk után szó esett-e Csorvásról? Igen! – mondta Dencz Zsuzsa. – Hogy mennyire változott meg Csorvás? Nehezen tudok rá választ adni. A templomokra emlékeztem, régen ott volt a piac, ahol most a park van. Meg ott rendezték a búcsút is.” Forrás: Békés Megyei Hírportál <https://www.beol.hu/kozelet/helyi-kozelet/hatvannegy-ev-utan-tert-vissza-csorvasra-dencz-zsuzsa-1928881/>

Nagysármási dokumentumfilmben Klaas Eldering lelkész emlékezik id. Hermán Jánosra

MAGYARADÁS / A Mezőség apostola - Hermán János

Itt újranezhető aki nem látta: <https://www.youtube.com/watch?v=2oXLwQhods>

Ki volt a Mezőség apostola? Az a lelkész, aki ötven éven át szolgált Nagysármáson és környékén, gyalog bejárva a messzi tanyavilágot.



Kátéóráira ma is emlékeznek tanítványai és féltve őrzik a füzeteket, melyekbe Erdély történelméről és a magyar történelemről is jegyzeteltek Herman János egykori konfirmándusai.



Hermán János és a felesége, Czira Rózália ny.tanítónő a gyülekezeti teremben, 1987.

Id. Hermán János tiszteletes úr erős magyar nemzettudata és példaértékű bátor kiállása a helyi magyarok mellett gyakran volt beszédtema az iskolában. Összesúgtunk a szüneten, amikor megtudtuk, hogy szekus meghurcolásoknak volt kitéve a temetőben felfedezett magyar katona sírok gondozása miatt. Rövid találkozásaink alkalmával mindig szót ejtettünk a román kommunista diktatúra magyarellenes akcióiról: falurombolásról, a magyar kisebbség „átkereszteléséről” magyarul beszélő románokká, vagy a magyar oktatás állandó elsorvasztására tett kísérletek szaporodásáról. Azt mondhatom, hogy nem talált felkészületlenül bennünket 1989 decembere. A diktátor elmenekülésének másnapján Nagysármás főterén én mondtam ünnepi – lelkesítő beszédet az összegyűlt tömeg előtt, magyarul. A nagysármási Magyar Szövetség megalakítását id. Hermán János református lelkipásztor kezdeményezte és hajtotta végre. Üzent egy pénteki napon: Árpi, vasárnap, 1990. január 7.-én, az istentisztelet után, felkérem a gyülekezetet, hogy vonuljunk le a kultúrházba, ahol megalakítjuk a Magyar Demokrata Szövetség helyi szervezetét. Kérlek légy ott és mozgósítsad kollegáidat, ismerőseidet. Megtelt a kultúrotthon magyarokkal, reformátusokkal és adventistákkal. Hallatlan lelkesítő beszédet mondott a tiszteletes úr. A szabadság feltörő öröme, a lehetőség, hogy a magyarok kezükbe vehetik sorsuk irányítását, elképzelhetetlen erővel robbant ki az emberekből. Nem hittük el, hogy mi képesek vagyunk erre. Itt is a tiszteletes úr istenadta nagysága ontotta azt az energiát, amit addig elképzelni sem mertünk volna. A helyi RMDSZ első elnöke **Koródi Lajos** tanító úr lett. Nagysármás népe részt vett a történelmi jelentőségű marosvásárhelyi gyertyás – könyves tüntetésen, 1990. február 10.-én. Ezt én kezdeményeztem és bátran jött velem **Jakab Márton és Mikola Ferenc** tanártársam. A tiszteletes úr egészségi okok miatt nem tudott részt venni, de áldását adta reánk. Örök időkre emlékezetes marad az első szabad Március 15-e megünneplése a kultúrotthonban. Magyar zászlót még nem mertünk kitenni, Sármáson is érződött már a szele a Fekete Márciusnak. De megtelt zsúfolásig a terem. Magyar emberek álltak a falak mellett is körbe, és valósággal itták az addig soha nem hallott, a tiszteletes úr által elmondott



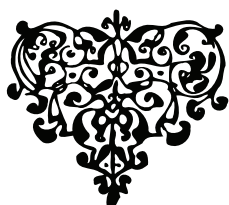
Konfirmálás 1976-ban. Hermán János jobbán Szász Dezső gondnok, balján Bíró István főgondnok és Borbély Pál kántor. (Negyvennégy éve 26-on konfirmáltak, jövő évben nem lesz konfirmáció)

M RIPORT - 50'27" Fordító: Lică Hajnal, Csendes Mária Dolores. Vágó: Tárkányi János. Operátor: Kötő Zsolt, Xantus Gábor. Szövegét írta: Vetési László. Szerkesztette és rendezte: B. Nagy Veronika

Nagysármás: Id. Hermán János nagysármási lelkipásztor magyar közösséget, és a közéletet szervező munkájáról

Andrássy Árpád

A hetvenes évek közepén ismerhettem meg a szépeplékű és lobogó lelkületű id. Hermán János lelkipásztort Nagysármáson. Habár jóval fiatalabb voltam, közös gondolkodásunk és lelkületünk már ekkor megteremtette azt a bizalmi légkört, ami egy örök barátság alapját jelentette. Viszonylag gyakran találkoztunk a hetvenes, nyolcvanas években, amikor a mezőségi magyarság sorsa, az iskolák, és a magyar oktatás volt a beszélgetéseink témája. Én általa ismertem meg a Sármás környéki Mezőség településeit és az itteni magyarok történetét, különben pedagógus, fizika tanár voltam a helyi liceumban.



magyar történelmi leckét, és először énekelték Trianon óta a nagysármási magyarok a Himnuszt. Nem hittük el, hogy mi vagyunk... És először történt meg Nagysármás kultúrházában, hogy a református és az adventista fúvószenekar együtt játszotta a Kossuth nótát meg a magyar forradalmi dalokat.

De mint már említettem, Sármást is megcsapta a Fekete Március szele. Már az ünnepünk megtartása is szörnyen felhergelte a hosszú hajú és szakállú ortodox pópát és a helyi román értelmiséget. Ezt a román kollégák hallatlan sértésnek vették: hogy merészel élni a magyar a saját feje és szíve szerint. Akkor már én voltam az RMDSZ elnöke. Közvetlenül a marosvásárhelyi magyarellenes pogrom után, jön hozzám az ideiglenesen megbízott községi vezető, tanár kolléga, hogy föltétlenül össze kell hívja a falu intézményeinek a vezetőit és a megalakult pártok képviselőit, annyira felerősödött a magyarellenes hangulat. Magától értetődő volt, hogy elejét kell venni a készülő erőszakos hangulatnak. A községházán találkoztunk, ahol a pápa még a gyűlés megkezdése előtt durván nekem támadt, hogy én románellenes tevékenységre biztatom a magyarokat és ezért tüntetést rendez ellenem és kiírtja a családomat. Felálltam és közvetlenül szembefordultam vele és bebizonyítottam keményen, hogy minden szava hazugság. Rögtön, a közösségünk védelmében bátran mellém állt id. Hermán János tiszteletes úr, és csakis ő, pedig még volt magyar ember a teremben, de egyikük sem vállalta a kockázatot hogy az igazság mellé sorakozzon. Sikerült a közhangulatot megváltoztatni és a durva magyarellenességet átfordítani a tiszteletes úr hatásos kiállításával. Még most is megköszönöm a példamutató, bátor küzdelmét, településünk magyar közösségének a védelmében. Hermán János tiszteletes úr élete szorosan és szervesen összeforrott Nagysármásnak és a környék magyar közösségének az életével, hűen követve református lelkipásztoraink örökségét és hagyományát. Korát meghazudtoló fiatalos lendülettel vetette bele magát, ha kellett a gyarló politikai küzdelembe is, amikor a magyarok sorsáról volt szó. Csattanós választ adva azoknak a neoliberais eszméknek, amelyek szerint a pap ne politizáljon. Valóságos ajándék volt a tiszteletes úr a Holt tenger elárult és elárult magyar közösségének.

Adjon néki a Jóisten békés nyugalmat.
Emléke örökkön él szívünkben.
Marosvásárhely, 2020. szept. 28.

Ötvös Gábor,

akinek a holland neve Derk Jansen.

Ötvös Gábor 1945 ápr. 14-én felderítőként harcolt Zwolle felszabadításáért a kanadaiak oldalán

Az 1915-ben született Ötvös Gábor 1920-ban érkezett Zwolléba az első gyermekvonattal és többé sohase tért vissza Hollandiába. Házasságot kötött eg szép vörös hajú lánnyal, akinek Alida Borst a neve. A zwollei Zuiderkerk templomában esküdtek 1942 dec. 22-én. Ismeretes, hogy H.A.Munnik volt az eskető lelkipásztoruk, aki 1919 és 1956 között szolgált Zwollében. Munnik lelkész (gereformeerd), a magyar ügyek hatásos képviselője, akárcsak Jannie nevű lánya. Tehát nem véletlen az Ötvös Gáborral való közeli kapcsolattartásuk. Gyermekük neve: Imre és Juliska (Liz). --- A magyar forradalom és szabadságharc eseményeit követően 1956-ban sokat tettek a magyar menekültekért, a

holland társadalomba való beilleszkedésük folyamatában gyámolították őket.--- Az 1950-es évek végén Amerikába vándoroltak, a Michigan állambeli Grand Rapids lett a lakhelyük, híres virágkertészként ott hunyt el 1984-ben.



Ötvös Gábor a holland földalatti ellenállás tagjaként (Laag Zuthem), később mint a Binnenlandse Strijdkrachten harcosa, Leo Major őrnagyhoz, a legendás kanadai katonához csatlakozva, bravúrosan segített a németek Zwolléból való gyors kiűzésében.



Ötvös Gábor, akinek a holland neve Derk Jansen, a fényképen karszalagot visel a bal karján és egy revolvert tart a kezében. Leo Major közepén, egy kisgyermekkel a jobb kezében, előtte egy fiúcska áll.

A postaládánkba érkezett anyagot Ruud van Pelt zwollei barátunknak, a hollandiai Juhász István Alapítvány pénztárosának köszönjük.



Hollandiából hazafelé tartó gyermekvonat történetéről tudósított a „Magyar Nemzet”

A Magyarország 1920. augusztus 10-i értékelése: „Körülbelül hat hetes szünet után ma reggel a Keleti pályaudvar csarnokából kifutott a bécsi gyors. Olyan jelentés ez, mint amelyet háború múltán szoktak kiadni. És most is háború múlt el, az a vértelen fojtogató hadjárat, amit rosszakarat, tudatlanság és magyarellenesség babona bojkott néven indított meg ellenünk. Nem sokáig tartott. [...] A mi hivatásunk kimerült abban, hogy aránylag rövid ideig, igazi háborúban megedzett türelemmel lessük és várjuk, mikor unnak ők maguk bele a rosszhiszemű fanatizmus által diktált manőverbe, mikor szerelnék le saját maguk. Megtörtént. A győzelem kettős. A magyarság győzött acsakodó, éhező ellenfelei fölött, de győzött – velünk együtt – az emberi és állami rend is szemben azzal a terrorral, amely ha megnyeri a magyarság ellen hirdetett ezt a hadjáratát, holnap már nem ismert volna kíméletet vagy tiszteletet egyetlen európai állammal vagy kormányzással szemben. Ha a bojkott győz, akkor hetek múlva az anarchia kormányozta volna egész Európát, mindenütt megszűnt volna az alkotmányos felelősség és a népképviselői hatalom, hogy a terrornak egy világirodája igazgathassa Európa és Amerika államait mindaddig, míg csak végig nem seper rajtunk az ázsiai típusú bolszevizmus, amelynek szálláscsinálója akart lenni a bojkott.”

A Budapesti Hírlap ír meg egy felháborító esetet augusztus 4-én. „A Hollandiából hazatérő 568 magyar gyermeknek Ausztriában durva incidensben volt részük. Linz állomás előtt a szomszédos sín páron haladó vonatból hatalmas kődarabot dobtak át a gyermekek vonatára, amely bezúgta az egyik kocsi ablakát és csak a véletlennek volt köszönhető, hogy többen közülük meg nem sérültek. [...] A gyermekek közül útközben néhányan játszadoztak a Hollandiában kapott, teljesen ártatlan, riasztó játékpisztolyokkal és a papírkapszlivall töltött fegyvereket néhányszor elsütötték. [...] Amstetten állomáson feltartóztatták a vonatot. Rendőrök járták végig a kocsikat, s az összes gyermektől elszedték az ártatlan játékszereket, a riasztó pisztolyokat eldobozták, sőt még a merénylet következtében betört ablak árát is rajtuk akarták behajtani, követelvén érte 1100 koronát. A rosszindulatú osztrák tisztviselők több mint egy óra hosszat tartóztatták föl a gyermekvonatot és hosszas huza-vona után csak akkor engedték tovább.” --- Közben a Népszava beszámol a II. Internacionálé genfi üléséről. Eszerint a kongresszus „arra az álláspontra helyezkedett, hogy a szocializmus céljának elérésére nem alkalmas eszköz a diktatúra, hanem meg kell maradni a demokrácia útján, amely út a fokozatos fejlődés által vezet a célhoz az egyes tagállamok fejlődési foka alapján”. Lelőhely: <https://magyarnemzet.hu/lugas-rovat/nepbiztos-nenik-8590515/>



Az egy éve **elhunyt Gelencsér Ferenc testvér** ünkre emlékezzünk, aki Vasváron született 1928 jún.21-én, meghalt Drachtenben, 2019 jún. 26-án. Temetésén dr. Hermán M. János is szolgált. Végso nyughelyére (Opeinde) sokan kísértük el. Gyászolja a Drachtenben élő özvegye, Gelencsér-Sulyok Erzsébet.



Képünk az utolsó születésnapja alkalmával készült, amikor még felkereshettük, és amikor az időseket gondozó központ munkatársai magyar zenével kedveskedtek Ferencnek.

IN MEMORIAM

Panykó György testvérünkért szól a harang! Tragikus hirtelenséggel hunyt el 64 éves korában 2020 aug. 21-én Balatonfűzfőn a régi londoni hívünk és jó barátunk. Panykó György a felvidéki Boly községben született (jelenleg Szlovákia) 1956 febr. 22-én. Temetéséről később intézkedik a család. Szeretteinek: Valikának, Gergőnek és Matyinak az Isten bőséges vigasztalását kívánjuk e mélységes gyászban.



Megkeresztelt gyermekeink

Zsigmond Áron keresztelése. Az Amszterdami Magyar Református Gyülekezetben a 2020 július 12-én tartott istentisztelet alkalmával nt. Paál Károly részesítette a szent keresztség sacramentumában Áront, Zsigmond Rezső és Imola harmadik gyermekét. Németh Piroska presbiter testvérünk a facebook oldalon gratulált: „Drága Imola, Rezső, Viki, Liza és Áron! Sok szeretettel gondoltunk Rátok a mai napon! Isten éltesse a kis Áront, aki immár Istené! Fogadjátok jókívánságainkat a Zwollei Református Gyülekezet nevében.”



Liebrand Rubinka Franciska keresztelése Wageningen városában 2020 aug.9-én. A Lucas-Protestantse Wijkgemeente „Bevrijdingskerk” nevű templomában ds. Nico Sjoer szolgálatával került sor a kis Ruby keresztelésére. Igeolvasások: Jónás 2:2-11 és Mt. 14,22-33. Jonathan Kooman orgonista közreműködésével fellépett a 'Musica pro Deo' együttes, előadták: Liebster Jesu, wir sind hier: 2 versus – J.S. Bach (1685-1750); Berceuse (wiegelied) – B. Godard (1849-1895) és Festliche Musik alla Händel: Lobet den Herren mit Pauken und Zimbeln schön – S. Karg-Elert (1877-1933).



Rubinka Franciska 2019 jún. 5-én született.

Hermán Mostert Johanna Jirina keresztelése. Az augusztus 23-iki zwollei magyar istentisztelet alkalmával nt.dr.s. Kelemen Attila Csongor végezte az igehirdetés szolgálatát, dr. Hermán M. János nyugalmazott lelkipásztor pedig megkeresztelte családjának a hetedik kisunokáját. **Johanna Jirina a csehországi** Brünn (Brno) városában született 2019 október 17-én. Szülei: Hermán Mostert János Zsolt antropológus, édesanyja szül. dr. Alzbieta Filipova művészettörténész. Zenei közreműködéssel szolgált Hermán Mostert Dániel Ottó. Az istentiszteleten résztvevő hívek lélekszáma: 50 felnőtt és 19 gyermek. A liturgia és a kötött szövegek, valamint Szent István történetének a cseh nyelvre való fordításáért dr. Molnár János (Komárom) teológiai professzornak mondunk köszönetet. A keresztelőkanna dr. Berta Balázs és dr. Berta-Érsek Réka ajándéka. **A fényképeket** az ouwsterhaulei Albertje Alkema-ten Hoeve készítette a felújított zwollei lutheránus templom karzatáról.





Hermán Mostert Dániel Otto a 105. Zsoltár dallamára improvizál. Az erdélyi régi énekeskönyvből pedig a 147. keresztelési éneket intonálja: "Óh örök Isten, ki Atyánk vagy nekünk, Im leborulva, esedezve kérünk. Ez újszülöttnék, földi egész éltét, karjaid védjék."



Keresztszülők: Gerhard te Velde és neje, Pauline, valamint Janwillem Liebrand és neje Hermán Mostert Rozália Mária.



Az újszülött keresztelési bizonyítványát Truczka József presbiter adta át, és a másik nagypapa, Filip Rudolf is áldását adta a kisedre.



Konfirmált ifjaink a Hágai Gyülekezetben

SZEPTEMBER 20-án, a hágai Marlotkerk templomában 15 órai kezdettel konfirmációi fogadalmat tett: Vas Dorottya, Csanád Emma és Csanád Ambrus.

Szabó Emőke lelkipásztor fb. bejegyzése: "Szeptember 20-án Isten kegyelméből konfirmációs istentiszteletet tarthattunk Hágában. Isten adja, hogy mindig hitben éljete, hitben járjatok: Dorottya, Emma és Ambrus!"

Az istentiszteleten, mely egyben a Hágai Magyar Óvoda és Iskola **tanévnyitó istentisztelete** is volt, felköszöntötték a hágai gyülekezetet alapító 95 éves lelkészt, Dr. Tóth Miklóst. – A Zwollei Egyházközség részéről Urbán Ákos gondnok, a Hollandiai Magyar Szövetség elnöke tette tiszteletét.



Van Bolhuis-Szabó Emőke volt az ünnepi istentisztelet szolgálattevő lelkésze. Gyermekestentiszteletet tartott: Paál Károly. Orgonált: Deuten-Makkai Réka. Fellépett a Hágai Magyar Énekkar, Kovács Kata vezetésével. A gyermekfelügyeletről Balog Nauzika gondoskodott.

Mácza Sarolta református lelkész, édesanyaként ezt írta a facebookon látható fényképek kísérőszövegébe: "Dorottya lányom konfirmációja, 2020. szeptember 20. Hága, Hollandia. Ezúton is köszönöm Szabó Emőkének és minden szolgáló testvéremnek a lélekemelő istentiszteletet. Isten áldja a Hágai Magyar Gyülekezetet! SDG!"

Zwollei istentisztelet 2020 aug. 23-án:

Szt. Istvánról szóló

ünnepi megemlékezés és keresztelő

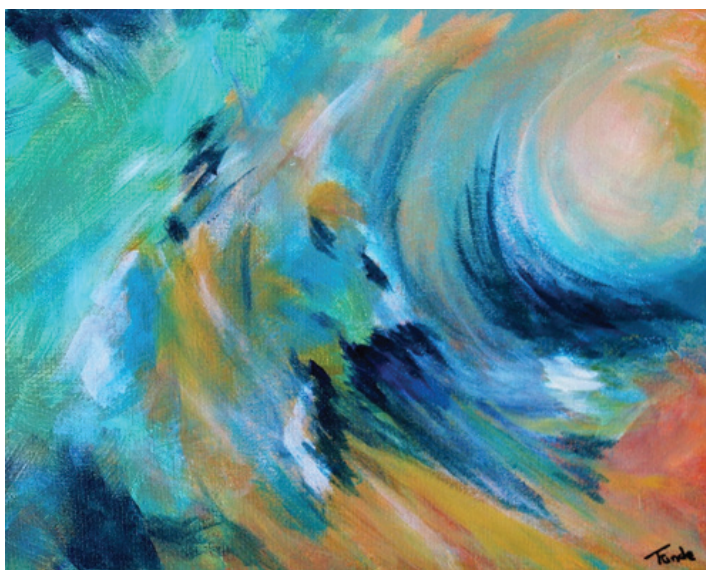
Snijders-Dósa Tünde: Egészséges gyökér

Szentháromság utáni XI. vasárnapján, tekintettel a templomi tevékenységeket is érintő kormányhatározatra és mindannyiunk egészségének védelmére berendezett Zwollei Lutheránus templom majdnem szűknek bizonyult gyülekezetünk kettős ünnepi istentisztelete alkalmával. Ugyanis Szent István napi megemlékezés és Johanna Jiřina keresztelésére gyűltünk össze.

A heti munkámba elmélyülve, a vasárnapot véletlenül a szombattal összekeverve, hirtelen kapkodva, készületlenül párommal mi is autóba ültünk, hogy a 'harmadik

harangozás előtt' elérjünk, és egyrészt, le ne maradjunk erről a felejthetetlen szép ünnepről. Másrészt, ki tudja milyen időket élünk még, ezért úgy tartottam, használjuk ki az időt, amíg lehetséges. Mert lelki táplálékot főként a gyülekezetében kap az ember, ott ahová "beleszületett". Ez a beleszületés, ha nem is helyileg, hanem lélekben való meghatározás, olyan, mint a magvetés és meggyökerezés. A magvető elveti a magot, öntözi, táplálja, gondozza és örömmel várja a termést. A mag meggyökerezik, és minden szelek zúgásakor, viharok tombolásakor sem vész el, mert ebbe kapaszkodni tud. Milyen nagyon örül ennek a magvető, és ugye, miért ne örülnénk vele együtt mi is ez ünnep megnyitásakor elhangzott Zsoltárok 66-ik szakaszának első két versei szerint?

„Örvendj, egész föld, az Istennek! Zengjétek dicső nevét, dicsérjétek dicsőségét!”



Snijders-Dósa Tünde illusztrációja

Valóban örvendezve, az Úr dicső nevét zengedezve, dicsőséget dicsérve ünnepeltünk Kelemen Attila Csongor Urk-i lelkész 1 Sámuel 8, 1-9-ig és 19-22-ig tartó verseiről szóló ígéhirdetése keretén belül. Ezt az eseményt még ünnepélyesebbé emelte Kaspers-Rostás Kriszta az „Oly távol vagy tőlem” dallal, amit kedves férje, Johan Kaspers gitáron kísért.

Ezen az ünnepi vasárnapon az államalapító Szent István királyunk megemlékezésével együtt Alžběta Filipová és Hermán Mostert János Zsolt kislányuk, Johanna Jiřina léleksimogató kereszttelőjének lehettünk tanúi. Lehet, hogy ez most csak véletlen egybeesés, pedig milyen csodálatos ezt a két eseményt együtt tartani. Talán sokaknak fel sem ötlük, hogy mennyire köze van az egyiknek a másikhoz.

A kereszttelő előtt kedves Hermán Mostert János lelkészünk által felolvasott Kereszttség szereztetési Ige, Máté 28, 18-20-ig tartó versei is ezt az összefüggést tárolták elém. És ezzel azt is, hogy milyen érdekes a magyarok kereszténységének a megszületése. Isten Szent István királyt használta fel kis magyar népünk Ő hozzá való téréséhez. Így mi is az Úr Jézus követői lehetünk, végezve a ránk bízott feladatot, utódainknak is ezt átadva.

menvén azért, tegyetek tanítványokká minden népeket, megkeresztelvén őket az Atyának, a Fiúnak és a Szentléleknek nevébe, tanítván őket, hogy megtartsák mindazt, amit én parancsoltam néktek; és ímé, én veletek vagyok minden napon a világ végezetéig. Ámen”

A megkeresztelés nem egy őseinktől ránk hagyott szokás, hanem egy tudatosan vállalt feladat. Ezt a feladatot bízta ránk az Úr olyan ígérettel együtt, amit semmiképpen sem tartogathatunk önzően magunknak! Tenni és tovább vinni kötelességünk! Ezt a feladatot vállalták az Úr Jézusnak engedelmeskedve kis Johanna Jiřina szülei, keresztszülei is. Ami, ugye még a mai nap sem olyan magától érthetően egyszerű, mert e kereszttelő gyakorlatban való kivitelezéséhez nemcsak döntéshozás, lelki elszántság, határozat, ami talán a mai világban sokaknak a legnehezebb, hanem mérföldek megtevése is szükséges. A távolság meg semmi egyéb akadály nem tartotta vissza Johanna Jiřina szüleit, nagyszüleit, keresztszüleit, hogy Csehországból Zwolléig utazzanak a Jordán folyóból hozott vízzel való kereszttelést meg a fogadalomtételért, melyben elhangzott az az ígéret, hogy kislányukat úgy nevelik és neveltetik, hogy majd konfirmációkor ő maga tegyen vallást hitéről és erősítse meg azt a fogadalmat, amit egykoron szülei és keresztszülei tettek. Ez az életre szóló döntés fogadalom és elkötelezettség a jó, egészséges gyökér fejlődéséért és növekedésért a megmaradás érdekében.

Mert, ne feledjük, az Úr Jézus Krisztus megígérte:

„...Én veletek vagyok minden napon a világ végezetéig!”

Dr.Berta Balázs és dr. Berta-Érsek Réka kecskeméti levele

F.é. szept. 13-án Balázs még részt vett az istentiszteleten, azt követően pedig Urbán Ákos gondnok testvérünk kedves szavakkal és egy palack Törleyvel búcsúztatta a családfőt, akitől a zwollei szívsebészeten dolgozó munkatársai szintén meghatottan köszöntek el.



“Nékem adatott minden hatalom mennyen és földön. El-

Dr. Berta Balázséknak köszönhetjük emberileg a zwollei egyházközség 2017-es alapítását és oroszánrészüket van a szerteágazó, valamint a teljes értékű gyülekezeti szolgálat megszervezésében. Továbbra is szeretjük őket, ragyogjon fölöttük az Alföld csillagos ege és a Hűség! Isten velünk, viszontlátásra.

Kedves Testvéreink!

Sok szeretettel gondolunk Rátok immár Magyarországról. Majd négy év után szerencsésen visszaérkeztünk szülőföldünkre. Új otthonunkra Kecskeméten lőttünk, ahol mindketten jó munkahelyet szereztünk és gyermekeink már itt kezdték az iskolát és az óvodát.



A Hollandiában töltött idő sok-sok tanulást, új tapasztalást és barátságokat adott nekünk. Ezentúl megtanított minket értékelni mindazt, ami Magyarországon nagyszerű: a család, a barátok közelségét, sok napsütést szél nélkül, a zamatot gyümölcsöket, zöldségeket

Jó volt köztetek lenni, és kis közösségünket építeni, Isten közelségében. Kívánjuk, hogy maradjatok meg továbbra is, és gyarapodjatok lélekben! Boldoguljatok ott, de ha úgy hozza az élet, akkor újra Magyarországon!

Áldás, békesség!

Berta család: Samu, Márk, Flóra, Réka és Balázs



Kecskemét, 2020 szept. 25."

Ismét magyar teológusok Kampenben

Nyugati magyar szóránvilágunkban a híveink immáron szabadon járnak-kelnek és nagy örömeinkre lelkipásztorok is érkeznek tanulmányi céllal. A két család tagjai (a kecskeméti Weiner Zoltán és az erdélyi Nagy Tibor családja) már a szept. 13-iki zwollei istentiszteleten is részt vettek, ahová a jövőben szívesen várjuk őket szolgálatára.



Nt. Weiner Zoltán a zwollei gyülekezeti teremben

A Theologische Universiteit Kampen (Broederweg) idei tanévére nt. Nagy Tibor Sándor post-academai képzésre iratkozott be. Feleségével és öt gyermekükkel érkeztek Kideből. Szept. 14-iki levelét a facebookon is közölte, az ott látható fényképek közül pedig mi is választottunk egyet.

„Kedves kideiek, szeretettel üdvözlünk mindenkit Kampenből, Hollandiából. Noha távol vagyunk, nem szakadtunk el teljesen az otthoni valóságtól és olykor meglepődve és együttérzéssel követjük az otthoni fejleményeket és egyben számos kérdés is megfogalmazódott bennünk.

Nagyon sűrű és intenzív időszak után indultunk el otthonról, s noha sok időt és energiát fordítottunk rá, olykor úgy érzem, hogy nem sikerült mindent úgy lezárni és átadni amint azt szeretnénk volna, nem tudtunk mindenkitől elköszönni és az utazásra, ittlétre elfogadni az otthoniak áldását. Ezen úton is próbálom pótolni az elmaradt elköszönést.

Utazásunk nem volt teljesen zökkenőmentes (a célállomás közelében autós problémánk adódott), de végig tenyerén hordozott Atyánk, megerősítve bennünk a hitet, hogy a hívő ember élete nem problémamentes, azonban amikor szükséges, az Úr megsegít.

Két hetes karanténunk alatt augusztus 17-től három lányunk a helybeli gyülekezet holland tannyelvű iskolájában tanul (a karantén csak a felnőttekre vonatkozott 😊). Hollandiában májustól július végéig a gyerekek visszamentek az iskolákba, 12 éves korig hagyományos oktatásban részesülhetnek. Itt egyelőre nem élünk maszkos világban, a gyerekekre nézve nem szükséges a távolságtartás, hanem többnyire csoportokban dolgoznak. Nehéz bölcsnek lenni és eldönteni, hogy mi a legjobb hozzáállás a mostani állapothoz, a rövid és hosszú távú következményekre nézve.

Jó körülmények között, szép környezetben lakunk, a támogató alapítvány és a befogadó gyülekezet minden igé-

nyünkről gondoskodott. Nagy élmény volt számomra, hogy szeptember 1-jétől újra egyetemi hallgató lehetek, gyakorlati teológia képzésen veszek részt a 'Church and mission in the West' mesteri programon. Hálás vagyok azért, hogy fizikailag is részt vehetek az órákon, betartva a helyi biztonsági előírásokat.

Zsolt 34, 8 szavaival bátorítalak benneteket és kívánok sok áldást az elkövetkező időszakra:

„Az Úr angyala őrt áll az istenfélők mellett, és megmenti őket.” Nagy Tibor Sándor kidei lelkipásztor és vallásánár egyben a kidei iskola igazgatója. Felesége Erika, angol-magyar szakos tanárnő, közgazdaság szakot is végzett.



Gyermekeik: Erszébet, 9; Julia, 7; Ilona, 4; Annácska, 2; Emese, két és fél hónapos.

Kedves Zwollei Magyar Református Gyülekezet!

Először is hadd mutakozzunk be!

Engem Weiner Zoltánnak hívnak, Budapesten születtem, és Szigetszentmiklóson, a Csepel-szigeten nőttem fel. Jézus Krisztussal tizenévesként, a helyi református gyülekezeten és a Református Fiatalok Szövetsége nevű ifjúsági szervezeten keresztül találkoztam. Szeretete és üzenete megragadott, és ez azóta is tart. Teológiai tanulmányaimat rögtön középiskola után kezdtem Budapesten. Itt ismerkedtem meg Lucával, feleségemmel, akivel még tanulmányaink alatt házasságot kötöttünk. Gyakorlati évünket és szolgálatunkat a Kecskeméti Református Gyülekezet közösségében kezdtük. Itt érkeztek gyermekeink, Elza és Dóra, és innen jöttünk ide, Hollandiába is, hogy a Fundament Alapítvány jóvoltából egy évet tanulhassak újszövetségi teológiát a kampeni egyetemen.

Én, Weiner-Legeza Luca, Pomázon (a Magyar utcában) nőttem fel, és Szentendrén jártam református gimnáziumba. Jézus Krisztusnak én is fiatalon adtam át az életem. Hálás vagyok, hogy így sok vargabetűtől megóvta az életem. Érettségi után pszichológiát tanultam Budapesten, majd megértettem, hogy Isten lelkésznek hív, és jelentkeztem a teológiára. Ott ismerkedtünk meg Zolival. Én is Kecskeméten kezdtem szolgálatomat mint beosztott lelkész, most két éve itthon vagyok a gyerekekkel. Másodszor hadd köszönjük meg a meleg fogadtatást, amiben az első istentiszteleten részünk volt! Ismerősök és rokonok híján minden kapcsolatfelvétel jól esik – különösen igaz ez a mostani, koronavírus sújtotta helyzetre. Az pedig Isten különös jókedve, hogy én, Luca, összetalálkozhattam egy régi egyetemi barátnőmmel, akiről nem is tudtam, hogy ide jött férjhez...

Hadd kívánjunk áldást a gyülekezetre az 1Péter 2,5 szavai-

val: „Ti magatok is mint élő kövek épüljétek fel lelki házzá, szent papsággá, hogy lelki áldozatokat ajánljatok fel, amelyek kedvesek Istennek Jézus Krisztus által.”



Szeretettel: Weiner Zoltán, Luca, Elza és Dóra

Szeréna

Rostás Kriszta Tímea

Első szülött leányunk, Szeréna Melinda Kaspers, 2018 június 2-án jött világra, Zwollében. A Szeréna nevet férjem és én közösen választottuk, a Melindát az én kedves, szeretett nagymamámtól örökölte, aki az édesapám édesanyja volt, Kereskes Melinda Hedvig teljes nevén.



Keresztény családokban, főleg itt Hollandiában szokás nagyon odafigyelni, hogy a gyermek szép, Istenhez kötött je-

lentesű nevet kapjon, legtöbb esetben bibliai/héber eredetű. Emlékszem, hogy leányunk születése után, egy kedves holland családtagunk rákérdezett a Szeréna név jelentésére, amire én az elsődleges, hivatalos jelentését mondtam, avagy 'seren' ami hollandul is ismert és közhasználati szó, mint az angolban, ami annyit jelent nyugodt vagy derűs, tisztán látó. A reakció az volt, hogy 'Csak ennyi?', amire én csak annyit tudtam mondani, hogy igen, ennyi, mert lényegében ennyi, és mégis sokkal több, amit nem tudnék oly könnyen és gyorsan kifejtteni minden szemszögből a számára. Ennyi és mégis számomra mennyi!

A Szeréna név nem bibliai vagy héber eredetű, hanem latin, viszont a nevet először egy korai keresztény nemesasszony és mártír neveként jegyezték fel, úgy nevezett római Szent Szeréna (Saint Serena of Rome). Hollandiában ez nem egy elterjedt, közismert név, de Magyarországon sincs a legnépszerűbb és az ismert nevek között, ahogyan Erdélyben sem. Úgyhogy, a legtöbb reakció nemhogy dicsérő, hanem inkább kicsit csodálkozó és legtöbbször a név ismételtetésébe fulladt. Nem mondhatom, hogy ez egyáltalán nem zavart kezdő anyaként, de megértettem, mert általában így van ez, az ismeretlenebb nevekkel. Amúgy is a család számára egy kis gyakorlat kérdése volt az egész.

A fentebb említett okból jött tehát az ötlet, hogy megírjam ezt a cikket a leányom nevének a jelentéséről.

A Szeréna név eredete latin és a legtöbb név magyarázó szerint, a Serenus férfinév női megfelelője, jelentése pedig derűs, vidám, nyugodt. Bece nevek lehetnek Szerá, Szerácska, Szerén, Szerénke. Családunkban legtöbbször a Szerát használjuk magyarul, hollandul pedig kimondjuk hangzás szerint a Serena-t.

A latin 'serenitatem, serenitas', majd később francia sérénité formáját, ami a fenti jelentés magyarázat szerint az időjárásra, majd emberekre használtak elsődlegesen (mint derűs értelemben), majd francia királyi méltósági titulusként is használták, mint a latinban is a császárok, vagy pápák megnevezésében. A ksero egy latin ősgyök, illetve a görög xeros szóból ered, aminek elődleges jelentése száraz (idő), de jelképesen derűs, vidám, nyugodt az Online Etimológiai Szótár szerint.

A Szeréna magyarosított és ezáltal hazánkban ismeretebb és önállósított formája a Szerénke, aminek jelentése a magyarnevek.hu oldal szerint szerény, vidám, derűs. Mondanom se kell, hogy azért biztos nincs olyan akinek a Szeréna vagy a Szerénke hallatán, ne jutna eszébe a magyar 'szerény' szavunk, mely szó a magyarban a SZER-es gyökök családjába tartozhat, habár az Etimológiai Szótár szerint a szónak a latin modestus a modellje. Tehát a szerény szó jelentése az Etimológiai Szótár szerint – 'nem dicsekvő, visszahúzódo'; 'igénytelen, kevéssel beérő'; 'nem nagy méretű, összegű, jelentőségű'. Származékai: szerénység, szerénykedik. Nyelvújítási szóalkotás Kazinczy Ferencről a szer főnévből, annak 'mód, mérték' jelentése alapján, a fősvény, kemény, serény szavak végéről elvont képzővel; modellje a

latin modestus ('szerény') lehetett, amely szintén 'mód' jelentésű szó (modus) származéka.

De a SZER ősgyök a magyar nyelvben, az Etimológiai szótár szerint: „Ősi örökség az uráli korból: vogul szír ('mód, állapot'), osztják szír ('nemzetség'), cseremisz szer ('lelkület, mód, szokás'), szamojéd ser ('módon, -képpen'). Az alapjelentés 'sor' lehetett, ebből térbeli, majd időbeli elrendeződés felé bővült. A magyar ~ 'kapcsolódás, társulás' értelemmel egészült ki. Gazdag szócsalád alapja lett, lásd fészter, fűszer, szépszerével, szerel, szerelem, szerep, szerezh, szerint, szerkezet, szerte, szerv, szerzet, szoroz; belőle ered továbbá a -szor, -szer, -szór rag és a képzőféle -szerű utótag.”

Akárhogy is, mindkét értelemezést számba véve, számomra még több értelmet nyert e név, a Szeréna születését körülölelő események és élmények sorozata által.

A 'serenity' szó angol formája, mely szintén a latinból származik, mélyebb jelentéssel bír, mint amit e három szó körül ír, hogy derűs, vidám, nyugodt. Mondhatni, hogy e három szónak az egyvelege, vagy valaki aki tisztán (józanul) rálát a dolgokra egy bizonyos helyzetben és megőrzi nyugodtságát, higgadságát, lelki békességét.

A kaliforniai Hour of Power televíziós evangelizáció vezető református lelkipásztora, Bobby Schuller 2019 nyarán egy sorozat istentiszteletet szánt arra, hogy a következő témát kifejtse a nézők és híveik számára 'Serenity in Your Storms' avagy 'Nyugodtság, békesség a viharjaidban (az életed viharjaiban)'. Ez a sorozat megtekinthető a következő internetes oldalon, akit érdekelne, íme itt: <https://hourofpower.org/episode/series/serenity-in-your-storms/>.

A legfontosabb üzenete ezeknek a prédikációknak az, hogy bármilyen viharral küzd az életében, nehézséggel, kihívással, megpróbáltatással néz szembe a hívő lélek, Istenre bízva magát, megőrizheti lelki békességét és nyugodtságát.

Jézus Krisztus is mindig nyugodt volt, minden helyzetben megőrizte a lelki békességét és minden körülmények között szerény maradt. Erre az egyik legjobb példa, mint ahogy Bobby lelkipásztor is említi, mikor Jézus lecsendesíti a vihart, ahogyan megírva található a Máté evangéliumában 8: 23-27, vagy Márk evangéliumában 4:35-41, illetve Lukács evangéliumában: 8, 22 - 25.

Azon a nyáron amikor leányunk született, mi is egy nagy lelki viharban találtattunk, ugyanis férjemnek, Johan-nak az édesanyja, Yvonne Christina Kaspers, már egy éve veteledett egy szörnyű, kíméletlen betegséggel. 2017 júniusában ugyanis hasnyálmirigyrákkal diagnosztizálták a zwollei Isala kórházban, ami az egész család számára egy megrendítő hír volt. Egy viharos év következett, amelyben nehéz kemoterápiás kezelések és különböző gyógyterápiák által reméltük számára a jobbakat. Ugyan ebben az évben ünnepelhettük Johan nagyobbik testvérének az esküvőjét, a Bram és Éva egybekelését 2017 októberében. Aztán 2018 január 3-án Yvonne és Jaap harmadjára lehettek nagyszülők Johan húga, Jeannette és férje Jeffrey, kislánya születése

által, akit Livia Yvonne van der Meulennek kereszteltek. 2018 júniusában pedig megszületett Szeréna, és bár nem számítottunk rá, de lelki szempontból nézve ez az időszak lett a legviharosabb számunkra.



Rembrandt van Rijn: Vihar a Galileai-tengeren, 1633

S ebben a nagy viharban Szeréna jelenléte mégis nyugodtságot és tiszta rálátási lehetőséget adott. Ebből az időből pár féltve őrzött emlékem elevenedik meg, az ahogyan Yvonne ott volt, elsőik között várta, hogy hazaérkezzünk a kórházból és találkozhatson Szerénával. Egy héttel később az első kis kiruccanó utunk a babával ismét Yvonne és Jaaphoz vezetett, ekkor meg későbbi alkalmakkor Yvonne inkább azzal törődött, hogy én hogyan voltam és aludtam-e, saját magával nem is törődve. Majd a legszebb és legfájóbb emlék, amikor utoljára nyitotta ki a szemeit azzal a céllal, hogy Szerénát még egyszer láthassa. Ekkor megsimogatta az arcát és azt suttogta nekünk, hogy nagyon ügyeljünk rá.

Yvonne 2018 július 2-án ünnepelte utoljára a születésnapját velünk, nyolc nappal később eltávozott sajnos közülünk. Isten Magához szólította és hiszem, hogy tárt karokkal fogadta őt. Születés és halál néha közel kerülnek egymáshoz az életünkben.

„Te alkottad veséimet, te formáltál anyám méhében Alaktalan testemet már látták szemeid; könyvedben minden meg volt írva, a napok is, amelyeket nekem szántál, bár még egy sem volt meg belőlük.” Zsoltárok 139:13,16.

A kisbabám jövetelét én első perctől kezdve egy csodálatos ajándéknak láttam: úgy éltem meg, hogy ez egy személyes ajándék Istentől. Bár itt a földön én hordtam a lányomat

a szívem alatt kilenc hónapig és szerettem az első tudomásul vételtől kezdve, Isten hamarabb ismerte, Ő alkotta őt és formálta, Ő már ismerte gondolatait mikor még én azt se tudtam, hogy miként fog kinézni. Isten előbb szerette őt, mint én.

„Örök szeretettel szerettelek téged!” Jeremiás 31, 3

Szimbolikusan, neve jelentése szerint is akkor kaptuk Szerénát, mikor a legnagyobb viharban találtattunk. Visszatekintve pontosan ezt hozta Szeréna születése számunkra, a tisztán látást a viharban, hogy megőrizzessük lelki békénket. Mert elvonta figyelmünket a viharról, nem hagyott kétségbe esni, és nem minden a búcsúzárról szólt, hanem új találkozásokról is. A Szeréna születési kártyájára ezt a kis holland szöveget választottam „En opeens ben je daar en alles is anders, Jij bent een wonder aan ons gegeven, en je woont nu bij ons, en kleurt zo ons leven, Jij, jij brengt de hemel dichterbij. (Ralph van Manen)”. Magyarra lefordítva: „És lám egyszerre itt vagy, És minden olyan más, te egy nekünk szánt csoda vagy, és most velünk lakozol, és kiszínezed az életünket, te közelebb hozod számunkra a mennyországot.”



Nem volt nekem se mindig egyértelmű, illetve csak később állt össze a teljes kép, miért is olyan különleges, hogy ezt a nevet választottuk a leányunk számára, de erre csak azt mondhatni, hogy „az Úr csodásan működik”.

Az erdélyi református falinaptár szerint szeptember 14-én van a Szerénák névnapja. Ez úton is szeretném köszönteni leányunkat a névnapja alkalmával: Isten éltesen sokáig, drága kincsünk!

Zwolle, 2020 augusztus 31.



Levente és Valéria Christina

Isten éltesse az újszülötteket és a szüleiket!

Katona Levente. A jelenleg Budapesten élő Kresz-Guther Katalinnak 2020 aug. 23-án fia született. A gyermek neve Katona Levente. Erdélyből származó testvérünk édesanyja, Guther Ilona értesítette a gyülekezetünket a jó hírről. A zwollei Carolus Clusius Kerk (Nederlands Gereformeerd Gyülekezet) által évek során át támogatott Katika csodálatos módon élte túl a Besztercén elszenvedett súlyos balesetet. Hála adassék értük! Szívből gratulálunk!



Katika és a kis Levente

Kaspers Valéria Christina. Zwollei egyházközségünk presbiterének a családja kibővült: új otthonukba 2020 szept 29-én megérkezett Valéria Christina. Ő a Szeréna kishúga. Édesapja Johan Kaspers, édesanyja a kolozsvári Rostás Kriszta Tímea. Valéria Christina születéséről lapzártakor szereztünk hírt. Elsőként egy facebookon talált fényképet osztunk meg olvasóinkkal: azt amelyen Szeréna a játékbabát eteti. Köszönjük az időközben érkezett felvételeket. Az újszülöttet és családját a gondviselő Jó Atya kegyelmébe ajánljuk!



Fényképek Végh József lelkipásztor testvérünk egykori alkotásairól

Drs. Végh József (Kecskemét, 1925 – Hága, 2016) neves hollandiai lelkipásztor volt, közismert „holland” teológus, aki nyugdíjba vonulása (1987) után a képzőművészetnek élt. A hollandiai magyar ügyekkel csendes erőként foglalkozott, került a lármás emberek társaságát. Életútjára nézve: Budapesten végezte el a teológiát, 1947-től 1949-ig az amszterdami Vrije Universiteit hallgatója, 1952-ben házasságba, felesége leánykori neve Jakos Erzsébet. Felszentelését követően a lelkési állomáshelyei: Wons (Friesland), Andijk, Boechout (Belgium), Amsterdam-West, Aalsmeer és Scheveningen. A Zilverschoonstraat 2. szám alatti hágai lakásuk a szép és hatalmas könyvtáráról volt híres, magyar vonatkozásban is.

Egyik alapítója a Hollandiai Mikes Kelemen Körnek (Utrecht, 1951) és társszerkesztője 1957-től a „Jöjjetek” című fontos egyházi lapnak. („Jöjjetek”, alapítva 1948-ban. Az újság hollandiai kiadási jogát az Ausztriai Magyar Protestáns Lelkigondozó Szolgálattól vásárolta meg a hollandiai Admiraal de Ruyter Fonds.)



Drs. Végh József elnöke volt a „Deputaatschap voor de Geestelijke Verzorging van Hongaren in Nederland” elnevezésű zsinati bizottságnak és ő volt a Johannes Calvijnstichting kurátora. Dr. Henk v.d. Graaf lp. Társaságában hivatalosan volt jelen a frízlandi beiktatásunk alkalmával. --- Az üvegre festett művek lelőhelye: Het kerkelijk centrum «De Spil» in Kudelstaart, consistorie. E helyen is szeretettel köszönjük drs. Hans Végh segítségét.

Szent Mihály útján suhant nesztelen Szent Mihály útja beleremegett (ADY)

Rövid arkangyal-tan Mihály főangyal napján: 2020 szept 29

Dr. Békefi Lajos Hagymány szerint Mihály arkangyal egyike a 7 arkangyalnak, ő a mennyei hadak nagy vezére és győztes harcosa. Ünnepe szeptember 29., éspedig a VI. századtól kezdve. Jelmépe a nagy kardja, mellyel legyőz minden gonoszt, akaraterje hatalmas, mint ahogyan ő maga is. Isten iránti hűsége megingathatatlan. Neve a héber „mi ká él” = „ki olyan, mint az Isten?” kifejezésből ered. A zsidó és az erre épülő keresztény hagyomány szerint Szent Mihály arkangyal az Istenhez hűséges angyalok vezére, akik Isten oldalán állnak a lázadó angyalok, azaz a gonosz lelkek elleni harcban. Az Isten ellen fellázadt Luciferet eltiporta, lándzsájával átszúrta, majd letaszította a Földre. Az Istenhez hűséges angyalok jelszava és csatakiáltása: Ki olyan, mint az Isten?! Aminek voltaképpen értelme ez: Senki sem olyan mint az Isten, vagyis: Isten a leghatalmasabb, ő a győztes, őt kell Úrnak elismerni, őt kell szolgálni.

Homonnai Gábor (Élesd) szerint a néphagyományban sok szokás fűződik ehhez a naphoz : egész Európa-szerte ismert pásztorünnep. Ezen a napon hajtják be a legtöbb állatot a faluba, ekkor lépnek szolgálatba az új pásztorok. Bérfizető, pásztorfogadó napnak is tartották Mihály napját.



Zwolle városának címere a XV. században

Egyes helyeken e reggel a templom körül gyülekeztek a pásztorok. Majd miután a szentmisén megkapták a pap áldását a munkájukra és a következő gazdasági évre, felkeresték leendő gazdáikat, ahol ünnepi lakoma és áldomás mellett kötötték meg az új szerződéseket. Időjárásjósló napnak is tartották, mert ha Mihály itt találja a fecskéket, akkor kellemes meleg ősz várható. A pásztorok az állatok viselkedéséből jósltak az időjárásra. Úgy tartják: -Ha Szent Mihály éjszakáján a juhok vagy a disznók összefeküdtek, hosszú, erős telet vártak, ellenkező esetben enyhét: Szent Mihálykor keleti szél igen komoly telet ígér.

Amennyiben Szent Mihály lova deres, behozza a telet! Ha Mihálykor dörög az ég, szép lesz az ősz, de kemény a tél. Szent Mihály öltöztet, Szent György vetkőztet. Sok helyen Szent Mihály napján kezdődik a szőlő szüretelése.

Dr. Varga Pál: Visszapillantás egy konferenciára

Éppen 20 éve alakult a Nyugat-Európai Magyar Protestáns Gyülekezetek Szövetsége. Erre tekintettünk vissza – többek között – az idei nyugat-európai magyar gyülekezeteink évi közgyűlésén és konferenciáján a svájci Männedorfban, szept. 10-13 között.



A korona-veszély ellenére is **összegyűltünk** Svájcban, hat országból, mintegy 30-an és hozzánk csatlakoztak szép számban a zürichi és más svájci magyar gyülekezetek tagjai is. E konferencia rendkívüliségét az *internetes közvetítés* megszervezése jelentette.

A konferencia nyitó napján a 100 éves „Trianoni események” következményeire tekintett vissza **dr. Ferencz Árpád** előadó, majd a közgyűlés pénteki kezdete előtt meghallgatták a résztvevők a „NyEMPGySz 20 éves” című előadást, Varga Pál - egyik alapító tag - visszaemlékezései, képei alapján. Az előadásokat megbeszélés követte.

A közgyűlés pénteken és szombaton több szakaszban **ülésezett**: a tag-gyülekezetek beszámolóin kívül kitekintett általában a nyugat-európai magyar gyülekezetekre – mivel ez a Szövetség a képviselője itteni gyülekezeteinknek a Kárpát-medence magyar egyházai felé – de meghallgatták a résztvevők az anyaországi egyházak üdvözlő levelét és beszámolóikat is a nyugati magyar diaszpórával fenntartott kapcsolatokról.



A felvétel szept. 12-én készült a kápolnában

Ezután következett a Választmány tagjainak megválasztása a következő 3 évre, ami mindig a közgyűlés feladata.

Az így megválasztott 10-tagú Választmány új elnökséget jelölt ki a maga köréből:

Elnök: dr. Karvansky Mónika, bécsi ref. lelkész lett, társelnök: Gémes Pál, stuttgarti evang. Lelkész; a titkár (maradt): Jaskó Irén, Angliából.

Az elnökség munkáját továbbra is fontos tisztségviselők **támogatják**. Pénztáros: Orosz Mária (Hamburg) – helyettese Haáz Katalin (Braunschweig).



Bibelheim Männedorf

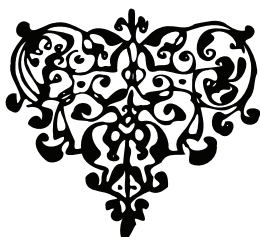
Ellenőrök: Egger Éva (Luzern) – helyettese: Máthé Zoltán. Titkár-helyettes: Udvary Katalin (Aachen); Alelnökök: Menkéné Pintér Magdolna (Hannover) és Molnár-Veress Pál (Svédország). Média-felelős: Deák Péter - helyettese Szántó András (Zürich)

Az újonnan alakított Misszói Bizottság felelőse: dr. Varga Pál (Ulm)

A konferenciák szervezésében segít: dr. Sebestyén Gábor és mások.

Szó volt az évi Presbiteri- és Ifjúsági Konferenciák szervezéséről és további tervezéséről 2021-ben, Holzhausenben

A jövő évi konferenciáját a NyEMPGySz Visegrádon tartja, így lehetőséget adva a hazai egyházi és állami megbízottakkal való könnyebb találkozásra és a megbeszélések folytatására



A konferencia zárónapján egy zenés istentiszteletre került sor – két svájci magyar művész fellépésével és dr. Michna Krisztina zürichi magyar lelkészével és dr. Wagner Szilárd bécsi ev. lelkész szolgálatával. Minden szervezőnek és résztvevőnek hálás köszönet!

Istennek legyen hála, Ővé a dicsőség, hogy 2020 szept. 28-án Ulmban megünnepelezték a gyülekezet fennállásának a 40-ik évfordulóját. Dr. Varga Pál alapító lelképásztor megírta és kiadta az egyházközségük bőven illusztrált történetét. Erre a következő lapszámunkban még kitérünk.

(A konferencia nyilatkozata megtalálható a Szövetség honlapján: www.credo-hu-we.org FONTOS ismereteket szerezhetünk dr. Varga Pál előadásának az anyagából, Hollandiára nézve is!)

Az újonnan felállott vezetőséget tisztelettel kérjük, hogy minél előbb gondoskodjon a honlap adatainak a frissítéséről. Elavult! Valaki fogjon már hozzá please, ez is a misszói feladataink közé tartozik!

A zwollei magyar egyházközség kebeléből mint hollandiai főmti, s.s., **különb**ben egyéni tagként, dr. Hermán M. János vett részt a konferencián, elkísérte a felesége, Hannie Hermán Mostert. Szeptember 12-én, szombat este Hermán M. János végzett igei szolgálatot. A kiértékelés napján javaslat formájában felmerült, hogy a világjárvány múlásával az elkövetkezendő évek valamelyikén a Szövetség egy hollandiai helyszínen rendezzen európai találkozót.

Az aradi vértanúk halálának évfordulója:

október 6



A MAGYAR MÁRTÍROK UTOLSÓ SZAVAI

Aulich Lajos (1793-1849) német származású honvéd tábornok: „Szolgáltam, szolgáltam, mindig csak szolgáltam. És halálommal is szolgálni fogok. Forrón szeretett magyar népem és hazám, tudom megértik azt a szolgálatot.”

Damjanich János (1804-1849) szerb származású honvéd tábornok: „Legyőztük a halált, mert bármikor készek voltunk elviselni azt.”

Dessewffy Arisztid (1802-1849) magyar gróf, honvéd tábornok: „Tegnap hősök kellettünk, ma mártírok. Így parancsolja ezt hazám szolgálata.”

Kiss Ernő (1799-1849) örmény származású honvéd altábornagy: „Istenem, az újkor ifjúsága egész ember lesz-e? Árpádok dicső szentjei virrasszatok a magyar ifjúság felett, hogy Krisztusé legyen a szívük és a hazáé az életük.”

Knézich Károly (1808-1849) horvát származású honvéd tábornok: „Milyen különös, hogy Haynau bíró is keresztény és én is az vagyok. Csak az ördög keverhette így össze a kártyákat.”

Láhner György (1795-1849) német származású honvéd tábornok: „Krisztus keresztje és a bitófa oly rokon. És az isteni áldozat mellett oly törpe az én áldozatom.”

Lázár Vilmos (1815-1849) örmény származású honvéd ezredes: „Ki tehet arról, hogy ilyen a magyar sorsa? Krisztus keresztje tövében érett apostollá az apostolok lelke és bitófák tövében kell forradalmárrá érni a magyar lelkeknek.”

Leiningen-Westerburg Károly (1819-1849) német gróf, honvéd tábornok: „A világ feleszmél majd, ha látja a hóhérok munkáját.”

Nagysándor József (1803-1849) magyar honvéd tábornok: „De rettenetes volna most az elmúlásra gondolni, ha semmit sem tettem volna az életemben. Alázatosan borulok Istenem elé, hogy hőssé, igaz emberré, jó katonává tett.”

Poeltenberg Ernő (1808-1849) osztrák lovag, honvéd tábornok: „Minket az ellenség dühös bosszúja juttatott ide.”

Schweidel József (1796-1849) magyar (német???) honvéd tábornok: „A mai világ a sátán világa, ahol a becsületért bitó, az árulásért hatalom jár. Csak egy igazi forradalom, a világ új forradalmi embersége söpörheti el ezt az átkozott, meghasonlott világot.”

Török Ignác (1795-1849) magyar honvéd tábornok: „Nem-sokára Isten legmagasabb ítélőszéke elé állok. Életem parányi súly csupán, de tudom, hogy mindig csak Őt szolgáltam.”

Vécsey Károly (1803-1849) magyar gróf, honvéd tábornok: „Isten adta a szívet, lelket nekem, amely népem és hazám szolgálataért lángolt.”

ISTENTISZTELETEK októberben

Hollandiai Magyar Római Katolikus Egyházközségi Tanács Alakult: 1948-ban. Elnök: Füzy Dóra. Alelnök: Tápai Katalin. Pénztáros: John van Leeuwen Imavezető: Leo Elshout akolitus.

Honlap: <http://fritsvangaans.wix.com/ekt-den-haag>

E-mail: hagai.magyar.katolikusok@gmail.com

Facebook: EKT Hollandiai Magyar Katolikusok (Tápai Katalin), <https://www.facebook.com/EKT-hollandiai-magyar-katolikusok-119459806451156/>

Amszterdami magyar református istentisztelet 2020 október 11-én, 15 órai kezdettel

Honlap: <http://www.federatio.org/protes.html>

Cím: Vrijburg Kerk, Herman Gorterstraat 31 (oldalbejárat) Amsterdam Lelkész: **Paál Károly** (Amsterdam) Email: paal.karoly@gmail.com

Hágai magyar református istentisztelet 2020 okt. 18-án, 15 órai kezdettel Honlap: <http://www.federatio.org/protes.html> Marlotkerk, Bloklandenplein 15. Hága / Den Haag. Lelkész: **Csanády Ágnes**: csanady@federatio.org --- <https://www.facebook.com/groups/1565898767001214/>

Rotterdami Magyar Református Istentisztelet okt 4-én 15:00 órai kezdettel

Honlap: <http://www.federatio.org/protes.html> Cím: Gebouw De Heuvel Grotekerkplein 5 Rotterdam

ONLINE ISTENTISZTELETEK: <http://www.reformatus.ro/online-reformatus-istentiszteletek> . <https://reformatus.hu/mediumok/onlinekozvetitesek/magyarorszagigyulekezetek-onlinekozvetitesei>

ONLINE BIBLIAÓRÁK: A Hágai és a Zwollei Egyház-község facebook oldalain hirdetjük!



Kedves Testvéreim! Az aggasztó koronahírek közepette szükségünk van Isten vigasztalására. Szeretettel várunk benneteket a vasárnap délutáni rotterdami istentiszteletre **okt 4-én 15:00-tól!**

Van Bolhuis-Szabó Emőke lelkipásztor

VIANEN MOST IGEN HIÁNYZIK!

Lapzártáig vianeni hírdetést, istentiszteleti időpontot, de még a régi web oldalt sem találtuk, szeptemberi vagy októberi eligazítás végett. Jó hogy szeptember 24-én legalább a villámpostán érkezett egy levél, sokatmondó igei tartalommal, amelyet igen köszönünk és az alábbiakban itt is közöljük. Részünkről tanítói kötelezettségünkből kifolyólag szeretnénk tanácskozni, kompetens szakemberek bevonásával megoldást keresni, mert **VIANEN HIÁNYZIK!**

Az a meghitt és alkalmas hely mennyi mindent megoldhatna a szabadtéri lehetőségeivel, mert éppen ez hiányzik a legjobban a mostani bezártság idején!!! Nt. Tüski Márti igemagyarázati üzenetét olvasva, együttérzésünket fejezzük ki, és felajánljuk segítségünket! Elképzelhető, hogy másoknak is van kérdése és mások is akarnak segíteni. Az Otthon elérhetősége ez a működő e-mail cím: vianenimagyarotthon@gmail.com . Amit a világhálón a Hollandiai Magyar Szövetség egy korábbi közleményében ismertettek az Otthonról, /<http://www.magyaronline.net/ismertetok.php?iid=16/>, azt szeptember 29-én itt olvashattuk:” Vianenben épült fel 1978-ban a **Magyar Otthon**, amely legnagyobb részében az utrechti *Weener* család adományából, a *Tüski* család nagy áldozatvállalásából, sok magyar ember tevékeny segítségével, továbbá egy egyszerű kezdeti állami támogatásból állt elő és áll fenn. Benne különböző magyar tevékenységek zajlanak. Itt jön össze a Mikes Kelemen Kör évközi összejöveteleire is. Szüntelen új és új csoportok jelennek ott meg a Kárpátmedence országaiból. Az Otthon találkozóhely sokak számára. A **Hollandiai Magyar Protestáns Keresztény Lekigondozói Szolgálat** tulajdona, és ennek következtében a hollandiai lelkipázkigondozói munka központja.) **A HMSZ idei, 2020-as füzetében a cím: Panoven 17 A, 4133 NG Vianen, bejárat a Langeweg 145. számú házzal szemben. Az épület minden meghirdetett vasárnap 13:30 órától nyitva van. Telefon:0347-375040. E-mail: vianenimagyarotthon@gmail.com Információ: Familie Tüski, Telefon:030-2937788. A szept. 24-iki levélben is ez a cím szerepel, itt csupán az újonnan érkező magyarok felé kívánjuk jelezni az utat.-----** A világhálón szept 29-én találtunk még olyan oldalt, ahol név szerint említik Tüski István néhai lelkész testvérünket, istentiszteleti helyként Maastricht városa is szerepel, és Hágában évi négy alkalommal dr. Tóth Miklós főgondnok szolgál. Lásd: <http://nyemrlsz.newlights.info/>

index.php/istentiszteletek/104-hollandiai-istentiszteletek --- Aki teheti, segítsen az idejétmúlt hirdetések további felderítésében és javításában. Fel kell lebbenteni a udvariaskodás fátylát, és mindenkit, aki ezt a helyet szereti, felszólítunk, hogy a kis dolgoktól és ösvényektől kezdve keresse a Vianeni Magyar Otthon látható és hatékony támogatását! Az országos hallgatást mellőzve, az Alapítványnak, a Tüski Családnak és az eddigi önkénteseknek és reménység szerint az ez után felsorakozó jótét lelkeknek sok erőt kívánunk! Hisszük, hogy az Úr csodásan működik!

Vianeni Magyar Otthon – 2020 Szeptember

Tüski Márti

Kedves Olvasó!

Szeptemberre...

Húgom, Gabi, minden születésnapomra kerti virágot vesz. Tulipánhagymákat, amikből már kinőtt a zöld szár és a levelek. Vártam, mikor kezd alakulni a virág. Ez évben egy tulipán sem nyílt. Vártam még egy ideig, de feladtam és a hagymákat egy bokor alá raktam.

Múlt héten rendbe raktam a kertet és gyomláltam a bokor alatt. Nagy csodálkozásomra szép dolog történt a tulipán hagymákkal: rengeteg új kis hagyma nőtt ki a nagy alap-hagymákból. Tömören egymás mellett. A rendkívüli időjárástól a virág nem tudott kifejlődni. De a gumóban annyi erő, élet van, hogy jövőre életet tud tovább adni. A krízis ideje alatt a túl meleg klíma miatt nem a mára termel a gumó, hanem a jövőre, hogy menjen tovább az élet. Utána néztem: a fák, virágok, elveszítenék az erejüket, életüket, ha nem így reagálnának a rossz körülményekre.

Jézus azt mondja, ha aggódunk, akkor figyeljük meg a liliomokat: Isten öltözteti őket.

Elgondolkodtam. Mindnyájan várjuk a magunk módján a látványos áldást az életünkben. A logikusan várható megoldást, áldást. De az élet körülményei miatt nem tudunk virágozni, nyílani, illatozni. Sajnos ilyenkor elfelejtünk a virágokra nézni. Bennük már ott van az életerő. Jézus mondja: nézd őket, mert Isten megadta, már benned is ott van az Ő életeréje. Lehet, hogy amit Isten adott neked, nem erre az évre adta, hanem már most, mint a tulipán hagyma, a jövőt készíti benned. A jövőre készíti az élet terjedését. Azt azonban még nem tudjuk, hogy milyen formában. De Isten már látja.

Aggódsz? Nézd a virágokat. Az énekben, amit e szöveg alatt lehet olvasni, elénekelni, ott van: 'ki kételkedőn boncolja őt, annak választ nem ad. De a hívó előtt az Úr megfejtí önmagát.'

Az Úr csodásan működik, de útja rejtve van,
Tenger takarja lábnyomát, szelek szárnyán suhan.
Mint titkos bánya mélyében formálja terveit,
De biztos kézzel hozza föl, mi most még rejtve itt.

Bölcs terveit megérleli, rügyet fakaszt az ág,
Bár mit sem ígér bimbaja, pompás lesz a virág.
Ki kétkedőn boncolja Őt, annak választ nem ad,
De a hívő előtt az Úr megfejtí önmagát.

Ne félj, tehát, kicsiny csapat, ha rád felleg borul.
Kegyelmet rejt, s belőle majd áldás esője hull.
Bízzál az Úrban, rólad Ő meg nem feledkezik,
Sorsod sötétlő árnya közt szent arca rejtezik.

Nem tartom jónak e szövegrész első részét. Mert ha az ember aggódik, akkor kételkedik is, bizonytalan. Pont azért aggódik. És ha Isten elé nem, akkor ki elé rakhatnám le mély kételkedéseimet? Mondd ki Isten előtt, ami bizonytalan, aggaszt. De fűzzük hozzá, hogy a Bibliában a hit, a hívő szó bizalmat jelent. A hívő nem az aki mindent elhisz, erős Istenhite van. A hívő a Bibliában az az ember, aki még nem lát, de bizodalma van Istenben. Mint egy tanítvány: még tanulnia kell, akar tanulni. Bizodalma van az Élet Urában aki arra tanít: aggódsz? Nézd a virágokat.

Mint az alábbi ének diktálja: 's bár mit sem ígér bimbaja, pompás lesz a virág.'

Ez a mi jövőnk. Ez az életerő, amit Isten mindannyiunkba belelehel. Akkor is ott van bennünk, ha most lehet, hogy nem látunk áldást, életet.

Ha élőben mondtam volna el ezeket egy áhítaton, akkor osztottam volna virágot. Emlékeztek még rá, hogy az istentisztelet előtt mind gyűjthattatok egy gyertyát valakiért, valami eseményért? Azt mondtam hozzá: te kinek viszed a Krisztus fényét? Sokszor el is vittétek a gyertyát annak, akinek szüksége volt arra, hogy emlékezzen a Krisztus fényére.

Most azt kérdelem: kit látsz, hogy aggódik? Vigyél egy virágot és mondd el az Úr Jézus szavait:

'Azt mondom ezért nektek: Ne aggódjatok életetek miatt, hogy mit esztek vagy mit isztok, sem testetek miatt, hogy mibe öltöztök! Nem több az élet az eledelnél s a test a ruhánál? Nézzétek az ég madarait! Nem vetnek, nem aratnak, csűrbe sem gyűjtenek – mennyei Atyátok táplálja őket. Nem többet értek ti náluk? Ugyan ki toldhatja meg életét csak egy könyöknyivel is, ha aggodalmaskodik? Hát a ruházat miatt miért nyugtalanoktok? **Nézzétek a mezők**

liliomait, hogyan nőnek: nem fáradoznak, nem szőnek-fonnak, mégis, mondom néktek, még Salamon sem volt dicsősége teljében úgy felöltözve, mint egy ezek közül. Ha a mezei virágot, amely ma virít, holnap pedig a kemencébe kerül, így öltözteti az Isten, akkor benneteket, kishitűek, nem sokkal inkább? Ne aggodalmaskodjatok hát, és ne kérdezzétek: Mit eszünk, mit iszunk? Mennyei Atyátok tudja, hogy ezekre szükségetek van.

Ezért ti elsősorban az Isten országát és annak igazságát keressétek, s ezeket mind megkapjátok hozzá! Ne aggódjatok tehát a holnap miatt, a holnap majd gondoskodik magáról! A mának elég a maga baja.' Máté 6: 25-34 ---

Új lendülettel?

A szeptember minden évben az iskolakezdés ideje. Mindannyian megerősíthetjük, hogy éppen a nyári pihenés után, amikor igazán élveztük a szabadságot, különösen nehezünkre esik lendületet venni az új feladatokhoz. Az idei szeptember mégis más. Számomra személyesen mindenképpen. Nagy büszkeséggel tölt el ugyanis, hogy kislányom Bécsben meg-kezdte általános iskolai tanulmányait. Erre nem lehetett nem készülni és kár volna tagadni, hogy ilyenkor gyerekekben és szülőben egyaránt nagy az izgalom

Talán az idei évben mindannyiunkra igaz, hogy a szokásosnál nagyobb várakozással tekintettünk az őszi időszak elé. Az elmúlt hónapokban mindannyian nehéz időszakot éltünk át, a COVID-19 kapcsán foganatosított intézkedések mindannyiunkat érintettek. Voltak akik kis kellemetlenségről beszéltek, másoknak a teljes egzisztenciája veszélybe került. S azt is be kell vallanunk, hogy bármelyik csoporthoz tartozunk is, mást vártunk szeptemberre. Nem csak a külső körülményektől sokszor független személyes remények megszólalása miatt, vagy azért, mert világi vezetőink is ezt a reményt kötötték össze a szabályok betartásának sikerességével; hanem azért is, mert a bennünk, keresztény emberekben élő bizalom, az Isten gondviselésébe vetett töretlen hit sem hagy elkeseredni. Pontosan ezért lehet sokakban nagy a csalódás, hogy a vírushelyzet a továbbiakban is, egyelőre nem látható ideig próbára tesz majd bennünket.

A szeptember minden évben a gyülekezeti munkaév kezdete is. Örömmel adjuk hírül ezt a tényét és az istentiszteletekre, gyülekezeti alkalmakra történő meghívást. Persze azt a kérdést is feltesszük, hogy evangélikus keresztény emberként és gyülekezetként megtaláljuk-e a helyünket és a küldetésünket a sok feszültséggel teli világban. Megtudjuk-e mutatni munkánkkal Istennek azt a szeretetét és gondviselését, amelyet ma a leginkább megkérdőjeleznek az emberek, s amelyben olykor még a magukat hívő embereknek tartók is elbizonytalanodnak? Segítsen most ebben a maga módján a *Zwollei Harangszó* legújabb száma, amelyet örömmel ajánlok testvéreim figyelmébe.

Wagner Szilárd, lelkész

Zwollei istentiszteletek látogatottsága

2020-ban:

2020 jan. 12-én 32-en; febr. 9-én 60-an; márc. 8-án 37-en jöhettünk el a zwollei Plantagekerk templomába. Vírusjárvány miatt április-május folyamán videómegosztásos istentiszteleteken, illetve hétközben bibliaórán vettünk részt, mintegy 15-25-40 résztvevővel, az alkalmakat technikailag Németh Piroska vallásnár szervezte. Június 1-én Urk gyülekezetében 23 résztvevővel tartottunk magyar istentiszteletet. Június 14-én „Testvértalálózó” mottóval 46-on vettünk részt magyar istentiszteleten Zeist cserkészeti központjában. Július 10-én Zwollében a konfirmációi kikérdezés alkalmával tartottunk áhítatot a Plantagekerk templomában 14 lélek jelenlétében. Július 14-én pedig igehirdetés, konfirmándusok fogadalomtétele és úrvacsoraosztás alkalmával 33 lélek volt jelen a Plantagekerkben tartott XXXVIII. zwollei istentiszteleten. Aug. 9-én a lutheránus templomban 16-on vettek részt az istentiszteleten, aug 23-án 69-en, szept. 13-án pedig a XLI. zwollei istentiszteleten 28 lélek vett részt. A Szentegyházi Gyermekfilharmónia júliusra tervezett zwollei és hágai fellépése elmarad. Honlapjaik: www.fili.ro és www.fili.hu. – Haáz Katalin nevében is igen köszönjük hollandiai barátaink értékes felajánlásait

Tájékoztató az istentiszteleteink szervezéséről

Presbitériumunk határozata nyomán Hollandia Kereskedelmi Kamarájának a nyilvántartásába jogi személyként jegyeztettük be a Zwollei Magyar Református Egyházközseget. **Gegevens Kerkgenootschap: RSIN 860184420.** **Activiteit: 94911- Religieuze organisaties.** **Naam: Hongaarse Protestantse Gemeente Zwolle.** **Zwollei Magyar Református Egyházközsege. – Pénztáros: Rostás Kriszta Timea, Zwolle.** **A bankszámla másik kezelője nt. Kelemen Csongor.** **A számlaszámunk: Hongaarse Protestantse Gem Zwoll NL46 INGB 0006 9360 50**

A Zwollei Magyar Református Egyházközsege istentiszteleteinek a helye: **Lutherse Kerk, Koestraat 2-4,** Zwolle, kivéve akkor, amikor a meghívóban másként van említve. Info: jhermanm@gmail.com, Tel: 038-4233247 –Fb.: <https://www.facebook.com/refistentiszteletzwolleban/> Honlap: <https://zwolleireformatus.nl/>

A Koestraat 2-4 szám alatti lutheránus templom a 'De Fundatie' múzeum mellett található. (Hátsó bejárat a Potgietersingel felől, ingyenes parkolás.)-

Az istentisztelettel egy időben folyik a vasárnap iskolai foglalkozás a gyermekekkel, azután pedig szeretetvendégség keretében beszélgetünk egymással. Sátoros ünnepeink másodnapján úrvacsoraosztásra kerül sor, de. 11 órakor.

Családlátogatást a híveink kérésére végzünk a szolgatársaink bevonásával, Hollandia egész területén. Lelkipásztorok: dr. Hermán M. János és drs. Kelemen Csongor Attila. Presbiterok: Urbán Ákos gondnok, Rostás Kriszta, Németh Piroska, Truczka József és dr. Berta Balázs. Diakónusok: dr. Berta-Érsek Réka, Bodor József, Czimbalmos Klára. Organista: dr. Robert Helder

A Zwollei Harangszó korábbi számait a <https://>

zwolleireformatus.nl/zwollei-harangszo/ címen lehet elérni. Lapzártá: 2020 szept.29. --- Webmaster: Téglásy Sándor.

Web oldalunk jelzete: <https://zwolleireformatus.nl>

A Harangszó elérhetősége: <https://zwolleireformatus.nl/zwollei-harangszo/>

**Okt. 11-én a zwollei magyar istentisztelet keretében D.V. presbiteri esküt tesz Tárnok Eszter testvérünk. Megosztjuk az Eszter lapzárta-
kor érkezett bemutatkozóját.**

„De keressétek először az ő országát és igazságát, és ezek is mind ráadásul megadtnak nektek.” (Mt 6,33) Lelkészcsaládban születtem 1990. szeptember 26-án, szüleim 8. gyermekeként. Felsőfokú tanulmányaimat Debrecenben végeztem német-holland szakon. Nyelvgyakorlás és munkatapasztalat szerzés céljából 2015-ben jöttem Hollandiába. Az első itt töltött évemben elkezdtem a tanári kiegészítő képzést, s 2016 óta tanítok német középiskolásoknak. 2018-ban megismerkedtem Stefan Fahner-rel, akivel előző év októberében kötöttünk Isten és az emberek előtt házasságot. Swifterbantban élünk, s mind a ketten Zwollében dolgozunk. Nagy öröm számomra, hogy rátaláltam a Zwollei Magyar Református Gyülekezetre. Számomra nagyon fontos, hogy a magyar gyökerek mellett a reformátusságomat is tudjam erősíteni. Nagyon örülök a presbiteri szolgálatra való felkérésnek, és szívesen teszek eleget, Isten dicsőségére szeretnék munkálkodni, tudva és sokszor megtapasztalva, hogy „akik Istent szeretik, azoknak minden javukra szolgál.” (Róma 8,28)Tárnok Eszter Lília

A templomban a gyülekezeti szolgálattevők és a gyermekek jelenlétét leszámítva csak harmincan vehetünk részt! Október 11-én d.u. 15 órai kezdettel, az igehirdetés szolgálatát nt. drs. Kelemen Attila Csongor, a presbiteri beiktatást pedig nt.dr.Hermán M. János végzi.

Az október 11. istentiszteleten a Presbitérium jelenlévő tagjai megkérdezik a híveket és döntenek arról, hogy október 25-én tartsunk-e istentiszteletet, amikor megemlékezhetünk az 1956-os magyar forradalomról és szabadságharcról, annak világtörténelmi jelentőségéről és a Reformáció közelgő emléknapjáról. Mikes Kelemen Kör hirdetése

Meghívó a Hollandiai Mikes Kelemen Kör évadnyitó előadására:

A kisebbségi nyelvek helyzete Európában és a polgári kezdeményezés a nemzeti régióért

Dátum: Vasárnap, október 4-én délután 3 óra

Gyülekezés 14.30-tól, a közvetítés végett pontosan kezdünk!

Cím: Raamweg 45, Hága cím alatti művelődési központ. A személyes részvételt, kérjük, jelezzék a [mikes_hollandia@](https://mikes-hollandia.nl)

yahoo.com email címen. A világjárvány miatt csak 15-ön vehetnek részt a **dr. Marác László** előadásán.

Facebook: <https://www.facebook.com/groups/1040860669368675>

Zoomon:

Topic: A kisebbségi nyelvek helyzete Európában és a polgári kezdeményezés a nemzeti régiókért
Time: Oct 4, 2020 03:00 PM Amsterdam
Join Zoom Meeting
Join our Cloud HD Video Meeting
Meeting ID: 886 2073 7251
Passcode: Mikes

Egyre szélesebb összefogás segíti a székely petíció ügyét

Újra „éles” a Székely Nemzeti Tanács nemzeti régiókért elindított európai polgári kezdeményezését támogató aláírásgyűjtés online felülete.

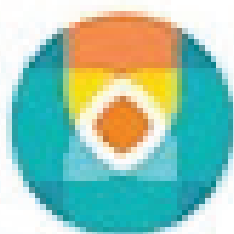
Itt, ezt a linket szíveskedjen használni: <https://eci.ec.europa.eu/010/public/#/initiative>
Az Európai Unió Tanácsa jóváhagyta a határidő visszamenőleges, 2020. november 7-ig terjedő meghosszabbítását. Mindez azért nagyon fontos, mert minimum hét országból kell összejönni az egymillió aláírásnak!

Reméljük hogy működik: [Írdalá.hu](http://irdala.hu) **Illetve:** ctrl+klikken voor koppeling. **Vagyis:** <https://irdala.hu/>

Politikusok, színészek és zenészek buzdítanak aláírásra szerte a Kárpát-medencében

Borsodi Attila Sorra csatlakoznak a székely petícióhoz a magyar közélet szereplői a Kárpát-medencében, határon innen és túl mindenkit az ügy támogatására biztatnak. Soós Zoltán, Marosvásárhely frissen megválasztott magyar polgármestere elmondta: a székely kezdeményezés tétje, hogy a helyi közösségeket erősíteni tudják. – A kezdeményezés legfontosabb eleme az, hogy a nemzeti közösségek más országokban kérhessenek támogatást a saját céljaikra az Európai Uniótól. Mint erdélyi magyar közösségi képviselő, fontosnak tartom, hogy a kezdeményezés elérje a célját – fogalmazott Soós Zoltán. Hozzátette, a támogatásokkal minden helyi közösséget erősíteni lehetne, és számos olyan

 Székelyföldért
megmozgatjuk Európát!



Polgári kezdeményezés
A NEMZETI RÉGIÓKÉRT

www.nemzetiregiok.eu

fejlesztést meg tudnának valósítani európai uniós forrásokból, amit kormánypénzből nem lehet finanszírozni. Kelemen Hunor, a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) elnöke is mindenkit a székely polgári kezdeményezés támogatására buzdít szerte a Kárpát-medencében és a világban. A politikus az [Írdalá.hu](http://irdala.hu) csapatának úgy nyilatkozott: ha az ügy sikeres lesz, akkor ez lehetővé teszi, hogy a nemzeti régiók olyan státuszt, lehetőséget kapjanak, aminek köszönhetően az identitás megőrzése és a fejlődés együtt mehet végbe. Hangsúlyozta, nagyon fontos, hogy a szükséges aláírás mennyiség összegyűljön még további négy országban. Az Írdalá.hu csapata a Signiteurope.com jelszóval az egész Európai Unióban a nemzetközi kampány sikeréért dolgozik. Kulcsár Terza József (RMDSZ), a román képviselőház tagja, aki kétszer is beterjesztette a székely autonómia

ügyét a parlamentben, elmondta: az egész Kárpát-medence magyarságának össze kell fognia ebben az ügyben, mert ez a kezdeményezés nem csak a székelyekről szól. Mezei János, a Magyar Polgári Párt elnöke is azt emelte ki: fontos, hogy a székelység törekvése nagyobb hangot kapjon, kikerülhessen az európai szintre, és a regionális fejlődés esélyét is megkapják. Szerinte ezért kell mindenkinek aláírnia a kezdeményezést, mert ez segítheti a székelyföldi magyarság megmaradását. Támogatja a székely petíciót Mucsi Zoltán színész is, aki arra mutatott rá: a kisebbségeknek a lehető legnagyobb önrendelkezést kellene adni ahhoz, hogy meg tudják őrizni kultúrájukat, nyelvüket. Kiállt a petíció mellett DJ Dominique szerkesztő, műsorvezető is, akinek már csak azért is fontos az ügy, mert édesanyja révén ő is félig székely származású.



ABOUT the Székely initiative

Please, SIGN IT

In the European Union, there are about 50 million people who belong to a national minority. Their lands are the national regions we, the civil organizers of the initiative stand for.

Important documents ratified by almost all EU countries make it clear that Europe has acknowledged its responsibility to protect the rights of national minorities. However, in some European countries these ethnic groups are still struggling for their survival. The aim of the citizens' initiative for national regions is to give these nations the opportunity to access EU funds directly. This would provide them with a level of financial freedom within the country they live in.

The deadline for the collection of signatures is 7 November 2020.

SIGN IT <https://www.signiteurope.com/>

Illetve: ctrl+klikken voor koppeling. **Vagyis:** <https://eci.ec.europa.eu/010/public/#/initiative>

Hollandiából még 18.415 aláírásra van szükség! Ez eddig csak 6, azaz hat százalék, azt a közömbös rézangyalát! Óh rázz fel minket Szent Mihály!

/Miközben Hollandiában negyven-ötven-hatvan vagy hetvenezer magyar ember él?!/

HOL VAGY TOK SZÉKELYEK?

FRÍZEK, HOLLANDOK ÉS

MAGYAROK???????

Mit üzent Kossuth Lajos

Hollandiába???????

**Akinek helyén van a szíve és az esze,
az támogassa aláírásával
ezt a kezdeményezést !!!!!**

Végül, az aláíróiv online elérhetősége:

<https://eci.ec.europa.eu/010/public/#/initiative>

**A PRESBITÉRIUM NEVÉBEN AZ OLVASÓINKNAK ÁLDÁST ÉS
BÉKESSÉGET KÍVÁNUNK!**

